AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

E Erosion di Berdad

Mortal pa Democracia, Peligroso pa Futuro di Aruba



2

AI Ta e Gran Separador

E Ta Expone Ken Ta Pensa di Berdad

3

Respeta e Factura

Creativonan Mester Stop di Acepta Pago Atrasa

5

"Stuck Together"

Studiante Arubano Ta Busca Sosten pa Proyecto di Pelicula

7

Online ERP software starting at $7.25 /User/Month
odoo
• Accounting• Inventory • Sales •CRM
• eCommerce • and much MORE
VCC International NV
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

E erosion di berdad

Mortal pa democracia, Peligroso pa futuro di Aruba

TIN un fenomeno nobo den sociedadnan moderno cu ta yegando su piek na Aruba aworaki: deterioro di berdad. E ta e erosion lento di confiansa den hecho, experto, institucion, periodismo y hasta den un realidad basico comparti. Na 2025, Aruba ta drentando e fase di mas peligroso di e tendencia global aki — y pa motibo cu nos isla ta chikito, e impacto ta mas grandi, mas lihe, y mas toxico. Pa hopi hende na Aruba, hecho no ta importa mas. Loke ta importa ta ken a bise. E mesun data, e mesun documento, e mesun cifra ta ser considera "berdad" of "falso" dependiendo di ki banda politico ta compartie. E mesun experto ta wordo respeta of rechasa dependiendo di ki partido e ta ser asumi di pertenece na dje. Y asina un sociedad ta stop di resolve problema — pasobra e combersacion no ta mas tocante e problema, sino tocante e ekipo.

Nos ta mira esaki den debatenan di salud, debatenan economico, debatenan di turismo, debatenan di infrastructura, y specialmente debatenan politico. Politiconan di Aruba no ta bringa mas tocante e mesun realidad. Nan ta bringa tocante realidadnan diferente. Y e publico ta wordo hala den e universonan paralelo aki via TikTok, mensahenan di audio di WhatsApp, cuentanan chikito di propaganda, y medionan hiper-partidario.
Hecho a bira opcional. Emocion a bira e motor.

Un motibo cu deterioro di berdad ta asina dificil pa stop na Aruba ta pasobra e hendenan aki caba tabatin confiansa abao den institucionnan. Nos poblacion caba ta kere: "tur gobierno ta gaña," "tur proyecto tin corupcion," "tur lider tin agendanan scondi." Kiermen, ora mentiranan nobo yega, of cifranan manipula yega, nan ta cay den tera masha suave. Hende no ta rekeri evidencia mas — nan ta rekeri confirmacion di nan miedo.

FUNDACION
e Poder den Mi
MENSAHE DI DIA
DIARANSON
Cada suspiro cu mi ta tuma,
ta laba energia bieu
y yena mi cu amor divino.
12 NOVEMBER, 2025
e Poder den Mi



Un otro problema ta cu e frontera entre periodismo profesional y entretenimento ta desapereciendo. Influencernan popular di opinion ta ser mira como mas "real" cu reporteronan investigativo. Reel y meme ta biaha mas lihe cu data y reportahe. E plataforma ta gana, no e exactitud. Pa un democracia, esaki ta bira mortal.

Deterioro di berdad ta e ambiente unda demagogonan ta crece. Ta unda lidernan tipo "strongman" ta prospera. Ta unda poblacionnan ta vota emocionalmente, no racionalmente. Y ta unda planificacion serio pa largo plaso ta bira imposibel.

Pasobra si hende no ta confia cifra mas — nan no por confia presupuesto, proyeccion, pronostico, analisis di costo-beneficio, of hasta evidencia medico.
Aruba no por drenta futuro asina'ki.

Nos tin retonan grandi: financiamento di salud, diversificacion economico, adaptacion na clima, maneho di migracion. Si e publico no por ni yega na un acuerdo riba e definicion factual di e problema — con e isla lo yega na un acuerdo riba e solucion?
E cura pa deterioro di berdad no ta "mas informacion." E ta un miho architectura di confiansa. Esaki ta nifica:
* transparencia real
* institucionnan independiente
* expertonan credibel y protegi
* periodismo fuerte basa riba evidencia
* politiconan castiga pa desinformacion

Deterioro di berdad no mester bira "e condicion normal" di Aruba su democracia.
Si e bira asina, hecho lo no guia decisionnan mas — emocion lo haci'e. Y ora emocion bira e sistema operativo di un nacion, e resultadonan ta bira instabil, iracional, y peligroso.

VOLCANO MENU
WITH CREAMY LAVA SAUCE
VOLCANO BURRITO Afl. 6,50
VOLCANO FRIES SUPREME Afl. 7,85
COMBO Afl. 10,65
Volcano Burrito with Small Fries and 16oz Drink

AI ta e gran separador

E ta expone ken ta pensa di berdad



PA e ultimo 30 añanan, sistemanan di educacion tur caminda a bin ta produciendo hende cu ta "bon na scol" pero no necesariamente bon pa pensa. Hopi individuo a traha carera door di domina formula, memorisa structura, y ripiti e puntonan di combersacion corecto. Nan a ser recompensa no pasobra nan mente tabata fuerte — sino pasobra e ambiente nunca a rekeri pensamento di berdad. E era ey a caba.

Inteligencia Artificial (AI) lo no djis automatisa tarea — e lo separa pensadonan for di memorisadonan. Ora un mashin por produci e "contesta spera" mas lihe y mas limpi cu cualkier humano, e unico bentaha humano cu ta keda ta rasonamento original. AI ta e gran separador.

E lo expona ken tabata realmente sabi — y ken tabata djis entrena pa mustra sabi.
AI ta kita e bentaha di corda informacion. AI ta kita e bentaha di conoce un tecnica. AI ta kita e bentaha di ta "lihe". Loke ta keda ta calidad cognitivo puro:

Bo por interoga bo mesun suposicionnan?
Bo por mira loke otronan ta ignora?
Bo por conecta camponan cu no ta mustra conecta?
Bo por pensa for di principionan fundamental, no for di template?
Bo por haci e pregunta cu ta cambia direccion di henter e combersacion?

Esey no por wordo automatisa.
E forsa laboral ta yen di profesional cu a traha reputacion riba portanan di conocemento — hende cu tabata "balioso" solamente pasobra nan tabata sa cosnan cu otronan no tabata sa. AI ta destrui tur porta di conocemento. Conocemento ta disponibel instantaneamente. E recurso scars nobo no ta informacion — e ta pensamento independiente.
Mayoria hende cu ta mustra sabi awe lo ta mediocre mañan — pasobra nan inteligencia tabata performativo, no generativo.
AI ta un spiel. E lo mustra ken tabata pensa — y ken tabata djis sigui instruccion.

Hopi ehecutivo, academico, y "experto" tin un miedo teribel di e cambio aki — den silencio — pasobra nan sa subconscientemente cu nan berdadero diferenciador nunca tabata originalidad. Nan balor tabata acceso na informacion cu awor ta gratis.

Esaki ta e motibo pakico asina tanto hende ta resisti AI. Nan no tin miedo cu AI lo reemplasa nan. Nan tin miedo cu AI lo expone nan.
E habilidad di mas poderoso di futuro no ta pa sa e contesta — sino pa sa con pa inventa e contesta. AI lo haci e trabao duro. Humanonan mester haci e pensamento.

Schoolnan lo mester stop di siña studiantenan pa ta mashin di memoria. Universidadnan mester stop di confundi pensamento critico cu opinion. Y companianan mester stop di recompensa hende cu solamente ta mustra productivo. E era nobo ta exigi algo otro: cognicion real.

AI lo no haci humanonan irelevante. E lo haci humanonan superficial irelevante.

E fracaso di maneho di cacho

Criadonan y NGO-nan ta paga e prijs

ARUBA ta keda papia di cacho di caya, pero ta nenga di tuma e problema na serio. Nos tin campañanan di sterilisacion, campañanan di adopcion, flyers, presion riba rednan social, y NGO-nan (fundacionnan) trahando te na nan limite.

Pero e realidad ta simpel: e isla no ta resolviendo nada. E poblacion di cacho di caya ta sigui crece. E daño ta aumenta. Y esaki awor ta un fracaso social, economico y di maneho publico.

Esaki no ta djis un "problema di cacho." E ta e resultado di un sociedad cu no ta enforsa regla, y un gobierno cu ta prefera e bista pafo en bes di consecuencia.

Criadonan di bestia awor ta confrontando e pio parti di e fracaso aki. Cachonan di caya ta matando bestia di cria. Galiña, carne, cabrito — perdidanan financiero real. Daño economico real. Y niun hende ta compensando nan. E isla aki ta perde bestia productivo pa motibo di iresponsabilidad humano. Y ainda, Aruba ta pretende cu esaki ta un asunto chikito.

Mientras tanto NGO-nan ta sobrecarga. Nan ta rescata, sterilisa, duna 'foster', educa, y roga pa fondo. Pero pa cada cacho cu nan yuda, tin un otro doño cu simplemente ta laga su cacho core liber, of pio ainda, ta dump e riba caya atrobe. Esaki ta proba un hecho cu hende ta evita di bisa na bos halto:
E problema di cacho ta wordo produci pa hende.
Sterilisacion no ta e problema — doñonan iresponsabel ta e problema. Sin castigo y dunamento di cuenta (accountability), nos lo sigui sterilisa pa semper cu cero impacto.

Pues e pregunta ta: te ki dia Aruba lo sigui pretende cu e problema aki lo resolve su mes?
Pasobra awor aki, e dos victimanan mas grandi — criadonan di bestia y NGO-nan — ta bringando e mesun guera separa. Y e separacion ey ta permiti e problema continua. Ambos banda ta sufri perdida. Ambos banda ta cansa. Ambos banda kier resultado. Pero nan no ta coordina. Y gobierno ta sconde confortablemente den e division ey.

Laga nos ta hopi cla:
Aruba mester di regulacion estricto. Aruba mester di enforsamento. Aruba mester di consecuencia.
Y si e isla aki no ta implementa:
* registracion obligatorio
* microchip obligatorio
* multa real pa abandono
* confiscacion di bestia for di doñonan iresponsabel
* accion legal mas rapido ora bestia ataca bestia di cria
... anto nada lo cambia.

Cada eleccion, cada ciclo di presupuesto, cada discurso di "nos lo atende cu esaki pronto" — e resultado ta mescos: ningun structura concreto.
Pues aki ta e conclusion pisa:

Si e gruponan cu ta sufriendo e consecuencianan no forsa gobierno pa actua, gobierno lo sigui pospone te cu e problema aki bira pio ainda.

Criadonan no por warda. NGO-nan no por warda. Aruba no por warda.

Esaki no ta un debate moral. Esaki ta maneho publico. Y gobierno lo move solamente ora esnan cu ta pagando e prijs combina nan presion.

Si Aruba kier resultado, e mester stop di ta suave tocante e problema aki. Mester tin un frente uni — y consecuencia real pa doñonan iresponsabel. Esey ta e unico idioma cu lo cambia e rumbo.

renewed you,
refined eforea
a new era of wellness begins here
eforea™ SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
Open Daily 10:00 am - 6:00 pm | +297 526 6052
auahh_eforea_aruba@hilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba



Respeta e factura

Creativonan mester stop di acepta pago atrasa



TIN un problema silencia den e industria creativo global cu rara bes ta yega noticia, pero e ta mata carera, dignidad, y ecosistemanan di negoshi completo di paden, poco poco. No ta falta di talento. No ta falta di innovacion. E ta e realidad normalisa y culturalmente acepta cu profesionalnan creativo ta cobra extremadamente laat—of cu e mercado simplemente "ta lubida" di paga nan mes.

Den mayoria otro sector, pago no ta negociabel, e ta structura, procesa, protegi y respeta. Salarionan ta yega tur luna manera palabra. Den e sector creativo? Pago ta wordo trata como un "fabor." Departamentonan di finansa corporativo ta move slow. Ekiponan di cliente ta desaparece. Agencianan ta bin cu excusa. Tur hende ta fingi di no mira e absurdo. Mientras tanto, e creativo mester sobrevivi.

E ta e mesun ritual tur biaha: yamada urgente, proyecto urgente, deadline urgente, cambionan di ultimo ora mester "ASAP." E creativo ta responde, ta entrega, ta resolve, ta produci. Pero ora e factura wordo manda, e dinamica ta cambia di golpi. Urgente ta bira invisibel.
E mesun hendenan cu por a yama binti biaha pa dia mientras e trabou tabata ser produci, di ripiente no por contesta un solo mensahe di WhatsApp ora ta momento di paga.
Esaki no ta un accidente. Esaki ta un patronchi di comportacion structural. Y e ta un falta di respet profundo.
Pasobra loke pago laat of lubida realmente ta comunica ta: bo tempo, bo producto, bo trabou—no ta un prioridad.
E cultura aki ta forsa profesionalnan creativo pa opera manera banco: nan ta duna credito gratis na clientenan cu tin mas fluho di placa (cash flow) cu nan. Nan ta financia produccion mientras nan ta warda riba pago. Nan ta carga e riesgo financiero di henter e transaccion.
Y e ta kibra nan.

Pagonan laat ta crea presion psicologico. Nan ta destrui confiansa. Nan ta haci creadornan talentoso bira amargo, defensivo, impaciente, y "kima" (burnt out)—no pasobra nan a perde pasion, pero pasobra nan a wordo destabilisa economicamente pa e mesun hendenan cu tabata stima nan trabou.

E problema aki ta asina normalisa cu hopi creativo ta sinti hasta berguensa pa enforsa nan terminonan di pago. Nan tin miedo di perde cliente. Nan tin miedo di parce "dificil." Nan tin miedo cu si nan exigi pa wordo paga na tempo, portanan lo cera. Pues e abuso ta continua.

Pero aki ta e realidad central: e unico manera pa kibra e ciclo aki no ta pa spera cu e mercado un dia lanta y comporta eticamente. E cambio mester cuminsa dentro di e industria creativo mes. Profesionalnan creativo mester stop di tin miedo pa stipula reglanan no-negociabel:

* depositonan prome cu trabou
* acuerdonan firma
* penalidad pa pago laat
* liñanan di tempo cla

E momento cu creativonan stop di permiti pago laat, pago laat ta stop di ta normal. E momento cu creativonan nenga di entrega trabou sin un structura paga-adelanta, e mercado ta adapta.
E industria creativo lo no wordo respeta nunca te ora e respeta su propio tempo.

Esaki no ta tocante ego. Esaki ta tocante preservacion. E economia creativo por ta poderoso, sostenibel, y rentabel. Pero no si e ta sigui funciona manera un caridad cu ta financia e agendanan corporativo. Creatividad ta un profesion. Y profesionalnan mester wordo paga—na tempo.

MI STORIA
den Sector Hotelero

a cuminsa como
Part Time Waiter
y mi a crece bira
Event Service Manager
na Renaissance Wind
Creek.

Andre Kelly



AHATA
ARUBA HOTEL & TOURISM ASSOCIATION

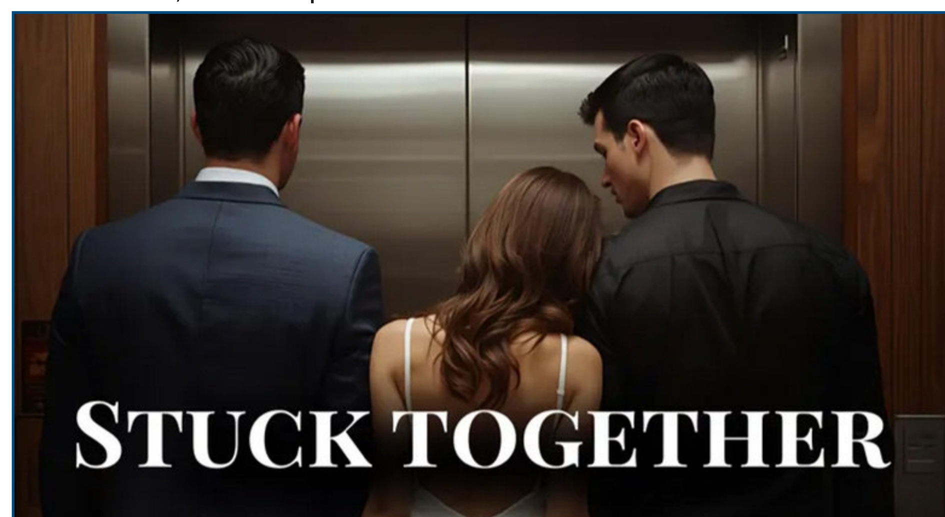
Studiante Arubiano ta busca sosten pa proyecto di pelicula

E studiante Arubano Iyailah Stamper, cu ta studia na Inholland University of Applied Sciences na Den Haag, ta haci un apelacion na comunidad di Aruba. Pa su proyecto di "Film Minor", e ta trahando hunto cu su colega studiantenan Sienna, Natasja, Kenny y Domantas riba un cortometrahe (short film) di drama romantico titula "Stuck Together".

E pelicula ta conta e storia di Celina, cu durante su fiesta di compromiso ta keda cera den un lift cu su ex-novio. Loke ta cuminsa como un situacion yen di stress, ta bira un momento emocional unda sintimentonan bieu ta lanta bek. E pelicula ta explora temanan manera amor, 'timing' y e escogencia entre e bida cu bo a construi y un amor di pasado.

Como studiante, Iyailah y su team ta cubri tur gasto nan mes. Nan a cuminsa un campaña di GoFundMe cu un meta di €1.000. E placa aki ta sumamente necesario pa huur e localidad di filmacion na Den Haag, ekipo di camara y luz, vestuario, rekisitonan (props) y cuminda (catering) pa e actornan y e team. E grabacion ta planea pa cuminsamento di december 2025.

Pa e studiantenan, e proyecto aki ta mas cu un tarea di scol; e ta nan "promer paso berdadero den e mundo di cinematografia". E grupo ta spera di haya sosten for di Aruba pa realisa nan vision. Por haci donacion via e pagina di GoFundMe "Help us fund our student film: Stuck Together (2026)" via link: https://gofund.me/4fadb73c7 , organisa pa Iyailah Stamper. Tambe por yuda door di dona materialnan fisico, manera paña di fiesta of decoracion.







Salud Mental

E daño na salud mental di stress financiero permanente



PRESION financiero cronico no ta simplemente un condicion economico — e ta un menasa biologico y psikiatrico. Ora un individuo ta experencia stress continuo relaciona cu placa, e sistema di procesamento di menasa di e celebro ta keda activa pa periodonan largo. Nivelnan di cortisol ta keda eleva.

Arkitectura di soño ta ser perturba. Funcion ehecutivo ta deteriora. Regulacion emocional ta cay den otro. Den terminonan clinico, stress financiero continuo ta indistingibel for di biba den un ambiente di menasa cronico.
E mente ta interpreta inseguridad financiero como riesgo di supervivencia.

Esaki no ta un metafora. E amygdala — e detector di menasa di e celebro — no ta diferencia entre stress di "depredador" y stress di "huur pa paga". E ta detecta solamente peliger. Ora peliger ta persistente, e curpa ta drenta un estado di sobrecarga alostatico.

Alostasis ta e sistema biologico cu ta mantene stabilidad bou di stress. Ora presion financiero bira constante, alostasis ta faya, y henter e red di maneho di stress ta bira desregula.

Esaki ta e motibo dicon stress cronico di placa ta corela fuertemente cu resultadonan psikiatrico serio manera depresion clinico, trastorno di ansiedad generalisa, trastornonan di panico, disturbionan di soño, deterioro cognitivo midibel, y un riesgo eleva di ideacion suicida of intento di suicidio — pasobra e celebro bou di menasa financiero pa largo tempo ta keda lock den modo di supervivencia, y cu tempo esaki ta gasta stabilidad emocional, tumamento di decision racional, y e capacidad pa regula stress.

Presion di placa permanente ta reduci e capacidad di e celebro pa planificacion pa largo plaso pasobra e cortex prefrontal ta ser comprometi bou di activacion sostenido di cortisol. Funcion ehecutivo ta baha.
Hendenan bou di menasa financiero no ta "hendenan cu ta tuma mal decision" — nan ta ser pusha neurobiologicamente den modo di supervivencia di corto plaso. Nan no por pensa 5 aña padilanti ora e celebro ta pega pensando 5 dia padilanti.
Esaki no ta un debilidad moral; e ta neurokimia.

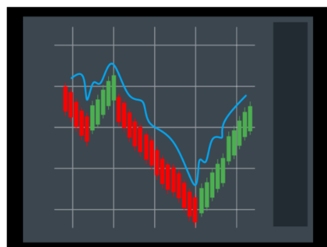
For di un punto di bista neuropsikiatrico, pobresa y instabilidad financiero ta formanan di exposicion na stress toxico cronico. Nan ta produci degeneracion midibel di salud mental cu tempo. Estudionan di MRI ta confirma cambionan structural den regionnan asocia cu tumamento di decision, memoria, y regulacion emocional. E sistema financiero ta bira un ambiente psikiatrico.

Tin un otro dimension: stress cronico di placa ta stroba soño. Sin soño restorativo, e celebro no por limpia desperdicio metabolico of reseta circuitonan emocional. Falt'i soño anto ta amplifica ansiedad y impulsividad, cu na su turno ta empeora tumamento di decision financiero. Esaki ta crea un circulo vicioso: stress financiero → stress biologico → pensamento afecta → pio finansas.

Stress financiero permanente ta, p'esey, un trampa cognitivo cera. For di un perspectiva di salud publico, atende cu stress financiero no ta solamente tocante "yuda hende paga cuenta" — e ta tocante preveni decadencia clinico. Intervencionnan di salud mental cu ta ignora inseguridad financiero ta clinicamente incompleto. Psicoterapia no por resolve ansiedad completamente si e fuente di e menasa — instabilidad economico — ta keda activo.

Intervencion efectivo ta rekeri medidanan cu ta restaura siguridad y previsibilidad na e ambiente economico di e individuo — door di stabilisa fluho di entrada, reduci volatilidad financiero, aumenta control personal riba gastonan recuriente, y elimina incertidumbre rond di necesidadnan basico — pasobra ta solamente ora e celebro percibi cu e parametronan fundamental di supervivencia ta sigura cu e por sali for di modo di crisis, reactiva funcion ehekutivo superior, y cuminsa recupera for di e daño psicologico causa pa menasa financiero cronico.

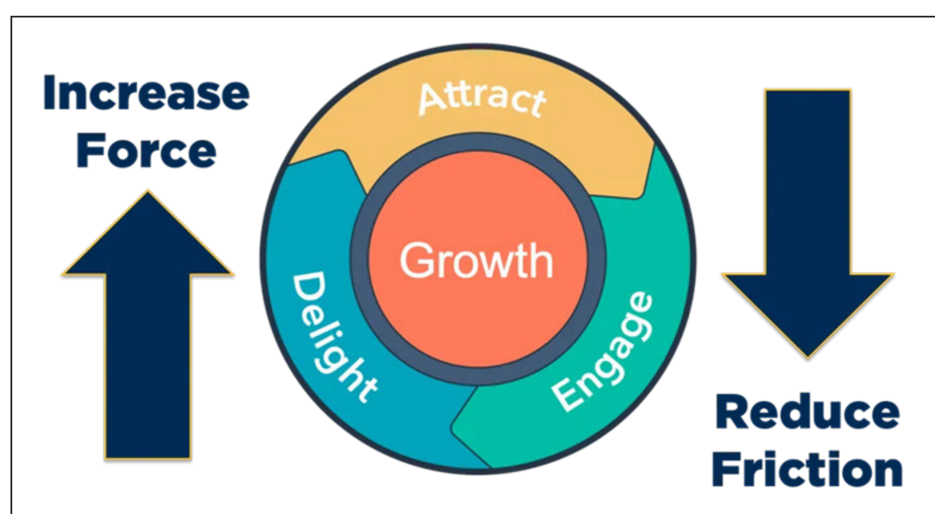
Ora e celebro recupera un sentido di previsibilidad, e cortex prefrontal ta reactiva, y e capacidad di tuma decision adaptativo ta bolbe.



COMERCIO

Eliminacion di friccion como strategia

Dicon comodidad ta gana innovacion den 2025



DEN mercadonan moderno, e propuesta di balor di mas scalabel no ta rendimento, no ta luho, y ni siquiera ta innovacion. E ta comodidad — specificamente, e eliminacion di esfuerso. E companianan di mas rendabel di e decada aki ta esnan cu sistematicamente ta reduci e carga cognitivo y fisico pa e usuario final. Esaki no ta un teoria psicologico — e ta un modelo di negoshi actual. nvestigacion di comportacion di consumidor ta mustra consistentemente cu esfuerso ta e barera singular di mas grandi pa conversion. Friccion ta mata transaccion. P'esey, companianan cu ta elimina friccion ta surpasa companianan cu ta djis mehora calidad di producto. Calidad ta ser aprecia; facilidad ta ser monetisa.

E mecanismo ta simpel:
* Identifica micro-friccionnan den bida diario
* Reemplasa nan cu conveniencia automatisa
* Escala e adopcion via simplicidad di UX (experiencia di usuario)
* Lock e usuario den un ciclo controla y di poco esfuerso

E modelo aki ta produci un lealtad di cliente extremadamente halto pasobra e celebro humano ta diseña pa conserva energia. Unabes un usuario experiencia conveniencia sin interupcion, e ta desaroya intolerancia pa esfuerso — e ta rechasa alternativanan cu ta rekeri mas stap. E cambio neurologico ey ta unda ganashi ta biba.
Den terminonan comercial: comodidad ta crea dependencia. Modelonan di subscripcion, recomendacionnan algoritmico, renobacion automatico, checkout cu un solo click, consumo predictivo, formularionan yena caba, contenido genera automaticamente — tur ta traha riba e mesun logica economico: mantene e usuario pasivo. Usuarionan pasivo no ta bay. Usuarionan pasivo no ta evalua alternativa. Usuarionan pasivo ta consumi riba autopilot.
Esaki ta e motibo dicon companianan basa riba comodidad tin tasanan di 'churn' (perdida di cliente) hopi mas abao y un Balor di Bida (LTV) significativamente mas halto. Mas e sistema "pensa pa e cliente", mas e cliente ta bira predicibel, y usuarionan predicibel ta comercialmente explotabel. Esaki no ta cinico — esaki ta eficiencia operacional.
E economia di comodidad ta reduci friccion riba escala pa maximalisa e frecuencia di uzo y integracion den rutina.
Ora un servicio bira un comportacion standard (Uber en bes di scoge taxi, Netflix en bes di busca contenido, DoorDash en bes di plania cuminda), e ta transiciona di "producto" pa infrastructura. Na e punto ey, e ta stop di competi y ta cuminsa extrae.
E paradoha ta: comodidad no ta mehora e consumidor — e ta stabilis'e den su estado actual. Esey no ta un fout. Esey ta e tactica di entrada.
Mas esfuerso un producto kita, mas stabil e fluho di entrada ta bira.
Comodidad, pues, no ta un luho di estilo di bida — e ta un cuadro structural di monetisacion cu ta converti inercia humano den entrada recuriente.

START YOUR DAY IN PARADISE
20% off for locals*
laguna
OPEN DAILY
7 – 11 AM
For reservations +297-526-6612
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

LUNA DI LOCURA!

CUMPRA 2 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!





CON PA HUNGA?

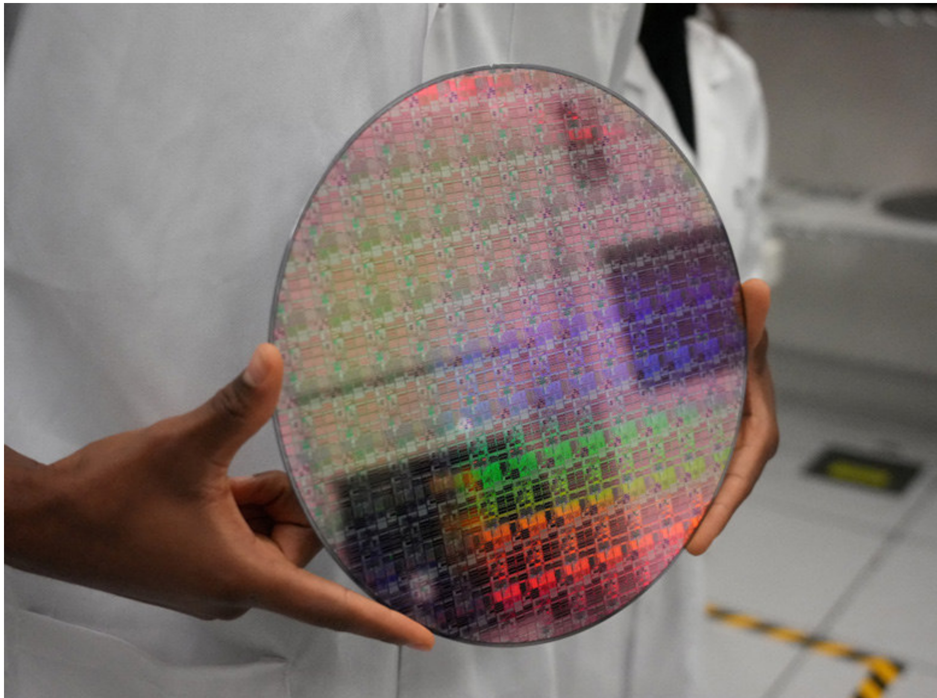
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** ARIBA E MESUN TICKET!
MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU 31 DI DECEMBER

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

www.lottoaruba.com

‘Substrate’, sosteni pa CIA, ta declara guera contra monopolio di chip di ASML



E mundo di fabricacion di semiconductor, caba un punto cayente di tension geopolitico, a ser sacudi luna pasa pa e aparicion di un startup Mericano hopi secreto yama ‘Substrate’. E compania aki, basa na Palo Alto, no solamente a sigura un suma asombroso di 100 miyon dollar den fondo inicial, balorando e instantaneamente na mas di 1 biyon dollar, pero su mision principal ta revolucionario: desaroya tecnologia di litografia cu por competi directamente cu, y eventualmente surpasa, e mashinnan altamente specialisa traha pa e gigante Hulandes, ASML.

E noticia a hala atencion no solamente na Silicon Valley, pero den capitalnan mundial, debí na e envolvimento critico di un inversionista no-tradicional: In-Q-Tel (IQT), e rama independiente di capital di riesgo (venture capital) di e Agencia Central di Inteligencia (CIA) di Merca.

Un Prioridad Geopolitico

E envolvimento di IQT ta confirma cu e proyecto aki no ta djis un bet comercial, sino un asunto di siguridad nacional Mericano. Pa añanan, Washington a mira su dependencia riba un cadena di fabricacion ancra na Europa (ASML) y Asia Oriental (TSMC, e usuario principal di e mashinnan di ASML) como un vulnerabilidad strategico critico.

Substrate, dirigi pa fundado James Proud, ta ser mira como un componente clave di e strategia Mericano di "de-risking" (reduccion di riesgo), cu e meta pa trece e control di e tecnologia di fabricacion di mas critico na mundo—e makinaria rekeri pa print e caracteristicanan di mas fini riba semiconductornan avansa—bek riba teritorio Mericano. E financiamento halto, cu ta inclui tambe nombernan poderoso manera General Catalyst y Valor Equity Partners, ta subraya e seriedad di e esfuerso.

E Reto Tecnologico: Rayo-X vs. EUV

E diferencia fundamental entre e enfoke di Substrate y e posicion dominante di ASML ta sinta den e fuente di luz uza pa print chip:

ASML (EUV): Ta depende di luz Ultravioleta Extremo (EUV), cu ta rekeri mashinnan enorme di multi-miyon dollar y sistemanan optico compleho pa logra precision bou di nanometer.

Substrate (Litografia di Rayo-X): Ta propone uzo di un forma altamente avansa di litografia di Rayo-X, impulsa pa un acelerador di particula compacto. Rayo-X tin un largura di ola mas cortico cu luz EUV, teoricamente permitiendo pa print caracteristicanan mas fini riba e plachi di silicio (silicon wafer).

Substrate ta afirma cu su tecnologia por baha e costo di produccion di plachinan di silicio avansa drasticamente cu te na 90 porciento pa fin di e decada. Ademas, e compania ta sigura cu nan herment di litografia lo tin e tamaño di un auto, contrario na e tamaño di un fabrica (factory-sized footprint) di e mashinnan High-NA EUV di ASML.

Ambicion Ta Topa cu Scepticismo

E cronograma (timeline) di Substrate ta agresivo, cu e meta pa ta cla pa produccion den volumen pa 2028. Aki ta unda scepticismo di e industria ta surgi. E supremacia tecnologico di ASML ta e resultado di mas cu dos decada di investigacion, desaroyo, y un inversion cu ta surpasa 20 biyon dollar, sosteni pa un cadena di suministro global y estableci. E retonan practico pa logra e confiabilidad rekeri, precision di 'overlay' (capa riba capa), y 'yield' (e cantidad di chip uza pa plachi) riba un escala comercial ta monumental.

Sin embargo, e consenso entre expertonan ta cu maske Substrate captura solamente un mercado chikito (niche market) of forsa ASML pa acelera su propio innovacion, e proyecto a logra caba di marca un liña cla den e arena.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

E siguiente "Boom" di petroli ta Latinoamericano — Y e lo perturba prijsnan global

UN cambio grandi ta desaroyando den mercadonan di energia global y e no ta biniendo for di Medio Oriente. E ta biniendo for di Sur America. Brasil, Guyana, y Argentina ta birando rapidamente e siguiente ola di poder petrolero pafo di OPEC, y nan crecemento ta cuminsando importa na nivel global.

E tres paisnan aki ta expandiendo produccion na un momento cu productornan tradicional ta manteniendo of cortando produccion pa maneha prijs. Esaki ta crea un dinamica nobo: bari nobo ta drentando mercado mientras OPEC ta purba mantene e liña. Y e biaha aki, e "volumen nobo" no ta marginal — e ta strategico.

Brasil ta e gigante Latinoamericano caba. E tin un sector madura di awa ultra-hundo (deepwater) offshore, un marco regulatorio fuerte, y activonan geologico di clase mundial. Petrobras, apesar di decadanan di turbulencia politico, tin e capacidad tecnico pa ehecuta mega-proyectonan. Crecemento di produccion den e veldnan 'pre-salt' ta consistente, predicibel y sosteni pa escala industrial.

Guyana ta e actor nobo — y kisas e storia nobo di mas dramatico riba e mapa petrolero global den decadanan. E descubrimentonan offshore di Guyana – lidera pa Exxon y partnernan – ta masivo. Guyana a move di "sin petroli" pa "nacion petrolero strategico" den un solo decada. Mientras produccion ta yega su piek den e proximo añanan, Guyana lo tin un influencia cu ta desproporcional na su tamaño.

Argentina ta e 'wildcard' no-convencional. Vaca Muerta ta un di e recursonan di 'shale' di mas grandi na mundo.

E ta e unico provincia di 'shale' pafo di Merca cu potencial na escala industrial. Cu inversion den infrastructura y un maneho macroeconomico stabilisa, Argentina por bira un forsa di exportacion grandi.

E tres aki combina ta representa un oportunidad nobo di crecemento petrolero. Nan no ta coordina manera OPEC. Nan no ta ser impulsa pa un solo maneho. Nan ta ser impulsa pa oportunidad di mercado.

Esaki tin impacto directo riba prijsnan di petroli global. Cada bari adicional pafo di OPEC cu drenta mercado ta reduci e poder ('leverage') di OPEC riba prijs. E monopolio bieu riba restriccion di suministro ta debilitando. Ora e suministro pafo di OPEC tabata chikito, OPEC por a ahusta facilmente. Awor, OPEC ta enfrenta competencia di no-miembronan cu no ta politicamente comprometi pa wanta produccion. Esaki ta cambia e structura di pronostico di prijs.

E ta tambe un oportunidad strategico. E economia global ta den un momento contradictorio: politiconan ta papia den idioma berde, pero economianan ainda ta core riba combustibel fosil. E transicion di energia ta real — pero lento. Pa por lo menos e siguiente 20 añanan, un suministro halto di petroli pafo di OPEC ta un arma economico.

Y ey ta exactamente unda Brasil, Guyana y Argentina ta para awo. Inversionistanan ta mire. Comerciantenan ('Traders') ta mire. Companianan grandi integra ta mire. Transporte maritimo global ta mire. Cada pipeline nobo, FPSO y optimisacion di cadena di suministro na Sur America ta alimenta e bloke di poder nobo aki.
Mundo tabata papia di "Medio Oriente versus e 'boom' di shale na Merca."

E siguiente combersacion lo ta "OPEC versus Sur America."
Y contrario na otro decadanan, e biaha aki e condicionnan economico ta faborabel. E siguiente ola di influencia petrolero no ta teoretico. E ta pasando caba.

Elements
A VIEW TO DINE FOR

Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes, and celebrate Sunday in style

Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.

Located at Bucuti & Tara Beach Resort

Adults only - Cashless
No groups over 6

$70 per person (including one bottle of Champagne per couple)

Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

Esaki ta dicon confiansa den media ta colapsa

Hefenan di BBC ta retira despues di edicion distorsiona di Trump

TRES ehecutivo 'senior' di BBC a retira despues di un tormenta di critica riba e edicion cu e transmisor a haci na un discurso di Donald Trump — y e evento ta birando rapidamente un caso di estudio di con fragil e confiansa publico den liderazgo di media a bira.

Segun multiple medio di comunicacion Britanico, e retironan ta sigui kehonan interno y externo cu liderazgo di BBC a aproba edicionnan na un clip di campaña di Trump cu a cambia significativamente e nificacion y e tono di loke e presidente Mericano a bisa. Criticonan ta argumenta cu e version edita a haci Trump zona mas explosivo y extremo di loke e tabata en realidad den e contexto completo y original. Den un ambiente hiper-polarisa, e liña ey no por wordo crusa.

Esaki no ta trata di gusta of no gusta Trump. Esaki ta trata di e deber di BBC como un transmisor publico pa presenta hecho fielmente y sin manipulacion politico.

E problema no ta solamente cu un eror a tuma luga. E problema ta cu decisionnan manera esaki ta un refleho di e cultura di liderazgo. Salanan di noticia ta tuma señal di comportacion for di ariba. Si liderazgo implicitamente ta duna señal cu "edicion selectivo ta bon si e obhetivo ta impopular politicamente," anto esey ta bira un luz berde keto pa distorsion.

Esey ta e asunto aki. Credibilidad di media ta colapsa no pa motibo di un edicion — sino pa motibo di e cultura cu ta permiti un edicion manera esaki pasa e cadena editorial sin obhecion. E retironan ta un prome stap, pero e pregunta central ta: con esaki a wordo aproba?

Formalmente, ta spera cu BBC ta e "gold standard" di neutralidad. Esey ta e identidad di marca cu a traha su reputacion global. Pero den e ultimo decada, presion politico, agendanan cultural, y un ambiente online constante a pusha e organisacion den un cuadro editorial mas agresivo. Ora liderazgo ta priorisa impacto narrativo riba reportahe sobrio, un ora of otro e liña ta ser crusa. Esaki ta e momento ey.

Si un hende ta apoya of opone Trump no ta relevante. Edita discurso di cualkier politico pa cambia e tono, nivel di atake, of mensahe implicito ta un violacion di integridad periodistico. Y ora esey pasa paden di BBC — e mensahe pa mundo ta catastrofico: hasta e institucionnan "neutral" ta awor actornan, no observadonan.

Esaki ta dicon e retironan aki ta importante. Nan no ta djis maneho di PR. Nan ta un señal cu hasta paden di BBC, e bareranan di sigur-idad (guardrails) interno a faya. Y si bareranan interno faya na London — na unda mas nan ta fayando?

E siguiente fase ta crucial. BBC mester demostra responsabilidad real, no djis retironan sacrificial. Mester tin un splicacion transparente di ken a aproba e edicionnan aki, kico tabata e hustificacion editorial, y con BBC lo preveni distorsionnan similar den cobertura den futuro — no djis pa Trump, pero pa cualkier figura politico.
Pasobra si esaki no ser atendi structuralmente, e sospecho di publico lo bira mas duro te bira certeza: cu salanan di noticia grandi awor ta mira nan mes no como reporteronan di realidad, sino como formadonan di dje.

Y unabes e creencia ey stabilisa den e poblacion, e ta casi imposibel pa reberti.



Super Tifon Fung-wong ta haci desaster mientras Asia ta lucha cu tormentanan un tras di otro

ZUIDOOST Asia ta luchando pa atende cu un secuencia sin precedente di devastacion despues di e golpinan un tras di otro di dos cyclon tropical grandi. Apenas dianan despues cu Tifon Kalmaegi (localmente Tino) a azota e parti central di Filipinas y Vietnam, e region a ser golpia atrobe pa e Super Tifon aun mas feroz Fung-wong (Uwan), hincando areanan cu ya tabata sufri di desaster den un crisis humanitario profundo.

Filipinas Ta Enfrenta un Emergencia Dobel

Fung-wong, cu a yega tera den e provincia nortoost di Aurora diadomingo anochi, a yega como un Super Tifon monstruoso cu bientonan sosteni te na 115 mph (185 kph) y rafaga di biento di mas cu 140 mph. E di dos tormenta grandi aki a dal mientras cu Filipinas tabata lidiando ainda cu e devastacion laga atras pa Kalmaegi, cu ya a cobra mas cu 224 bida den provincianan central manera Cebu siman pasa.

E impacto di Fung-wong tabata amplio y severo:

Costo Humano: Por lo menos ocho fayecido a ser confirma te awor, principalmente debí na inundacionnan rapido (flash floods) y deslisamento di tera den provincianan cu tera ya satura. Ta spera cu e cifra di morto lo subi mientras ekiponan di rescate ta yega areanan isola.

Desplasamento Masal: Mas cu 1.4 miyon hende a ser evacua preventivamente of a ser desplasa, cu centenares di miles buscando refugio den centronan di evacuacion super pobla.

Colapso di Infrastructura: E banda masivo di tormenta a causa inundacionnan grandi den mas cu 130 pueblo den nort y a kibra liñanan di coriente y comunicacion den provincianan completo den Noord Luzon. Daño na casnan y infrastructura ta ser estima caba na biyonnan.

E gravedad di e situacion a pone cu Presidente di Filipinas, Ferdinand Marcos Jr., a declara un estado di emergencia siman pasa, anticipando e destruccion combina di Fung-wong.

E Ruta Mortal di Kalmaegi pa Vietnam

E impacto di e secuencia aki di mal tempo no ta limita na Filipinas. E tormenta anterior, Tifon Kalmaegi, a continua su biahe destructivo direccion west, golpiando e costa central di Vietnam como un tifon formidabel.

Na Vietnam, e tormenta a trece yobida extremo y bientonan poderoso, resultando den por lo menos cinco morto confirma. E inundacion pisa di e tormenta y e daño na infrastructura den centro di Vietnam, un region hopi biaha golpia pa tifonnan di fin di temporada, ta pone mas presion riba recursonan di emergencia net mientras e siguiente tormenta ta yegando. Ademas, e efectonan general di Kalmaegi a inclui por lo menos 13 morto adicional debí na inundacion na Thailandia, emfasisando e naturalesa transnacional di e desaster aki.

Taiwan Ta Prepara pa e Siguiente Capitulo di Fung-wong

Mientras cu Fung-wong tabata saliendo for di e parti nortwest di Filipinas drentando e Lama di Sur di China dialuna, el a cuminsa su ruta direccion Taiwan.

Autoridadnan Taiwanes ta den alerta maximo, preparando pa e yegada di e tormenta mas den curso di e siman aki. Aunke ta pronostica cu Fung-wong lo perde forsa un poco, ainda ta spera cu e lo trece yobida pisa, biento fuerte, y e menasa di inundacion severo y deslisamento di tera na henter e isla, particularmente den e parti nort di Taiwan.

Medidanan di precaucion, incluyendo e suspension di scolnan y e posibel ceramento di oficinanan di gobierno, a ser tuma mientras e region ta prepara pa e di dos impacto grandi di un tormenta den un siman y mey.

Thanksgiving Dinner
$85 per person
November 27, 2025 | 5:30 pm – 10:30 pm
Reservations: + 297 526 6612 | sunsetgrillearuba.com
Scan for menu
SUNSET GRILLE
Sunset Grille regular menu is also available. Price excludes 18% service charge.
Seating is limited, reservations are recommended.

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

IOC ta bay proteha deporte femenino

Muhernan transgenero prohibi di eventonan Olimpico femenino



E debate tocante participacion transgenero den deporte femenino tin añanan ta creciendo. Awor e Comite Olimpico Internacional (IOC) ta preparando pa traha un liña duro. Segun multiple fuente cu acceso na e proceso, IOC lo anuncia comienso di otro aña cu muhernan transgenero lo ser prohibi di tur categoria Olimpico femenino.

E decision ta bini despues di un revision cientifico cu a conclui cu atletanan naci masculino ta mantene bentahanan fisico permanente — hasta despues di tratamento di hormona of añanan di transicion. Esaki ta un punto di birada.

Y pa hopi atleta femenino cu a papia tocante husticia, esaki ta algo cu mester a pasa hopi tempo caba.

Pasobra e nucleo di e debate aki semper tabata e mesun: competencia femenino di elite ta existi pa proteha fairness biologico den deporte. No identidad. No emocion. No politica. Fairness. Y bo no por tin fairness si pubertad biologico masculino — cu tur su bentahanan ireversibel — ta ser permiti den competencia femenino.

No tin un solo cientifico deportivo serio cu ta nenga esaki. Masa muscular, densidad di weso, capacidad di pulmon, potencia explosivo, reaccion di agresion, forsa di gara — esakinan no ta "sintimentonan." Nan ta realidadnan fisico. Hormona por reduci nivelnan di testosteron, si. Pero nan no ta kita e efecto di pubertad masculino.

Atletanan femenino a ser poni bou di presion pa añanan pa keda keto, pa "ta inclusivo," y pa evita di ser tilda como odioso (hateful) of discriminatorio.

Pero fairness den deporte no ta discriminacion — e ta e fundeshi di competencia. Si nos kita esey, nos ta elimina deporte femenino completamente.

Muhernan a bringa decadanan pa crea nan mesun categorianan pa nan por a competi riba un tereno husto (level playing field). E idea cu e categorianan ey, gana cu hopi sacrificio, por ser cambia of debilita djis pasobra cultura a cambia politicamente, ta inaceptabel. Y hopi atleta femenino a ser traiciona pa institucionnan cu a preocupa mas pa ideologia cu pa e deporte mes.

E IOC finalmente ta parce cla pa proteha deporte femenino. Esaki no ta un decision "contra" ningun hende. E ta un decision pa algo — pa e integridad di competencia femenino.

Atletanan transgenero lo por competi ainda. Pero nan lo competi den categorianan habri of masculino. No den categorianan diseña specificamente pa duna muhernan biologico un oportunidad husto.

Nos mester ta honesto tocante loke ta na wega. Si bentaha biologico masculino ta ser permiti den deporte femenino, muhernan ta perde medaya, muhernan ta perde patrocinio, muhernan ta perde puesto na Olimpiada, y eventualmente muhernan ta perde e derecho di competi riba terminonan igual. Deporte femenino lo simplemente bira un extension mas suave di deporte masculino.

Esaki ta e momento unda mundo mester scoge kico deporte ta supuestamente: un competencia di rendimento basa riba fairness y fisiologia, of un experimento social basa riba ideologia.

E IOC ta parce cla pa scoge 'fairness'. Y esaki probablemente lo pusha tur otro federacion deportivo grandi pa sigui. E mensahe ta simpel: bo no por proteha deporte femenino si bo no ta proteha e biologia femenino prome.



Scandal di MLB ta prueba cu betmento deportivo awo ta infectando tur Liga Grandi



TABATIN un tempo cu scandalnan di areglo di wega (match-fixing) tabata ser considera excepcionnan raro. Awor, ta sinti como si fuera tur luna un deporte nobo ta ser contamina pa e mesun malesa.

Despues di e scandal di basketball recien, Major League Baseball (MLB) ta awor directamente den e luz di atencion. Pitchernan di Cleveland Guardians, Emmanuel Clase y Luis Ortiz, a wordo acusa diadomingo, di a tuma placa di soborno for di betdonan deportivo pa intencionalmente tira pitcheonan specifico cu lo a activa pagonan riba betmento 'prop' (specifico) den wega.

Lesa esey atrobe: no perde un wega a proposito — algo cu hasta fanatico casual a yega di tende historicamente — sino manipula secuencianan di pitcheo specifico pa cobra 'micro-bet' (betmento chikito). Esaki ta e destruccion nobo di integridad deportivo.

Pasobra awe, "fix wega" no ta ni rekeri mas. Djis un pitcheo mal ubica, na e momento corecto, por genera placa masivo den secondenan. Betmento deportivo a drenta un era nobo: e tin mester solamente manipulacionnan chikito, scondi paden di e caos normal di un wega, pa converti competencia atletico den ingeneria financiero.

Esaki ta dicon e caso aki ta importante. E no ta trata di dos hungado. E ta trata di e evolucion di corupcion. Betmentonan 'prop' — betmento 'live' riba momentonan specifico — ta awor e punto di entrada di mas vulnerabel pa criminalnan. Y e hendenan cu ta controla e micro-momentonan di e wega — pitchernan, pitchernan di relevo (relief pitchers), 'closers' — ta awor den e posicion di riesgo di mas halto. Ken cu pensa cu esaki ta e ultimo scandal ta bibando den ilusion. E ta e comienso. Esaki no ta un "mal siman pa MLB." Esaki ta un alarma cora.

Liganan deportivo a traha campañanan di mercadeo di biyonnan di dollar riba narativanan di integridad, legado, y heroismo. Atlelanan tabata ser presenta como simbolonan di competencia husto. Pero patras di e camera, patras di e partnershipnan di logo grandi, patras di e 'hype' — volumen masivo di placa di betmento a converti e arena deportivo den un mercado unda tentacion ta semper na un mensahe leu.

Y si dos pitcher di MLB ta dispuesto pa sabotia micro-momentonan pa placa, anto nos mester haci un pregunta dificil:

Cuanto mas a haci'e caba? Y cuanto lo haci'e den futuro?
Liganan deportivo no por actua mas como si fuera apostamento ta "djis un otro fluho di entrada" pa sponsorship. Ora bo permiti plataformanan di wega di placa sinta na curason di bo modelo di negoshi — bo mester componde cu corupcion no ta un efecto secundario. E ta algo inevitabel.

E berdad curu ta esaki: Si bo mescla deporte profesional cu wega di placa legalisa riba escala, bo ta construyendo un sistema unda hacimento di trampa ta bira racional financieramente.

Awor MLB ta wordo forsa pa confronta realidad. No e version di PR. No e version di optimismo corporativo.

E version real: hungadonan profesional por ser cumpra. Y ora e prijs ta suficientemente halto, lealtad na e wega ta desaparece.

Fanaticonan merece miho cu esaki. Deporte no por sobrevivi si espectadornan cuminsa kere cu loke nan ta wak ta ganashi ingenera, y no competencia autentico. Si e publico perde confiansa, e producto ta muri.

Andrei Arlovski ta drenta Misfits Boxing y ta nokea Kelz Brutalmente



Ex-campeon di peso pisa di UFC Andrei Arlovski a drenta oficialmente e universo di Misfits Boxing — y el a haci'e cu un mensahe cu a sacudi henter e escena 'crossover'. Riba su prome aparicion, Arlovski a duna un knockout brutal contra Kelz, cambiando instantaneamente e tono di loke Misfits Boxing por bira ora un berdadero 'striker' peso pisa drenta un ring traha principalmente riba peleanan di influencer.

No tabatin un proceso di "tanteo". No tabatin un "ritmo di celebridad". Arlovski a trece profesionalismo di combate den un espacio cu hopi biaha ta trata bringamento como entretenimento viral. Y e diferencia ey a mustra mesora. Unda bringadonan influencer hopi biaha ta swing den bashi y spera un momento bay viral, Arlovski a controla, a establece patronchi, a calcula, y a caba cu intencion. E knockout no tabata suerte — e tabata un bombardero peso pisa estableci ehecutando un seleccion di golpi di veterano.

E momento aki ta importante pa mas cu un solo resultado.
Misfits Boxing a posiciona su mes como e alternativa caotico y disruptivo pa deportenan di combate "tradicional". Pero e introduccion violento di Arlovski ta forsa e industria pa confronta un berdad nobo: ora poder di elite real cana drenta un ring yen di animadonan (entertainers), e perfil di riesgo ta cambia instantaneamente.

Kelz a drenta e pelea aki cu confiansa. Esey ta normal. Bringadonan di Misfits ta custuma di enfrenta bringadonan sin experiencia, creadornan di contenido, 'gamers', y personalidadnan di internet cu antecedente tecnico limita. Contra nan, un bon wanta ta suficiente. Contra Arlovski — un ex-rey di UFC cu a comparti cu e peso pisanan di mas peligroso den historia moderno di MMA — e confiansa ey ta evapora e momento cu tin contacto.

E yegada di Arlovski ta lanta tambe preguntanan mas grandi pa henter e modelo di boxeo 'crossover':
Unda e liña ta entre entretenimento y peliger?
Ora ex-bringadonan di clase mundial drenta e eventonan aki, Misfits ta keda "caos divertido" — of e ta birando poco poco un berdadero tereno di prueba di combate unda e diferencia entre nivelnan ta bira brutalmente obvio?

E knockout di Kelz no tabata un momento divertido. E no tabata un 'meme'. E tabata un recordatorio cu poder, experiencia y un berdadero IQ di bringamento por crea un impacto fisico cu simplemente no ta comparabel cu 'sparring' di influencer.

Esaki ta loke "peso pisa" (heavyweight) ta nifica realmente.
Arlovski no ta un experimento di red social. E ta un bringado real cu un curriculum cu ta inclui leyenda, campeon, y matado. Y hasta den e fase mas laat di su carera, su wanta ta keda un arma cu por caba anochi instantaneamente. Pa Misfits, esaki por ta un punto di birada. E plataforma aki ta sigui match influencer vs influencer pa balor di entretenimento — of e ta evoluciona den un modelo hibrido unda bringadonan real ta ser introduci pa crea legitimidad y peliger. Aworaki, despues di e debut aki, e di dos version di ripiente ta sinti mas real.

Y pa e bringadonan riba e lista di Misfits, esaki mester ta un advertencia. Ta facil pa papia duro online. Ta facil pa bende 'hype' den conferencia di prensa. Pero ora un homber manera Arlovski tuma un stap padilanti, tur e marketing ey ta desaparece den un seconde — y e deporte ta bira real atrobe.

Misfits Boxing kier tabata disruptivo. Awor e ta. Pasobra e momento cu Arlovski a conecta e knockout ey, e mensahe a ser manda den henter e economia di bringamento di influencer:
Tin nivelnan den bringamento. Y e leon peso pisa bieu ainda tin djente.

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

BON PA SA



Dicon sopi di galiña ta keda e remedi supremo



FOR di e nanishi mas cera pa un griep pisa, tin un remedi cu ta crusa cultura, generacion y continente: un sopi di galiña cayente. E ta e receta universal di tur wela. Pero den nos era moderno di medicina avansa, e cuminda di comfort antiguo aki tin berdaderamente un balor cientifico, of e ta djis un placebo poderoso yena cu nostalgia?
E contesta "Bon pa Sa" ta cu e ta potentemente, y comproba, tur dos.

E reputacion di e sopi no ta nobo. For di siglo 12 caba, e fisico-filosofo Maimonides tabata prescribi caldo di galiña como tratamento pa malesanan respiratorio. Pa siglonan, esaki tabata basa riba observacion simpel: e tabata simplemente parce di pone hende sinti miho. Awendia, ciencia por mustra precies pakico.

E Ciencia den e Sopi
Ora bo analisa un sopi di galiña tradicional, traha na cas, bo ta haya un combinacion poderoso di ingrediente cu ta parce traha specialmente pa bringa un griep.

Damp y Hidratacion
E beneficio di mas inmediato ta bin for di e caldo cayente. Un griep ta un virus, y keda hidrata ta critico pa lab'e for di curpa. E salo den e caldo ta yuda bo curpa retene likido, mientras cu e cayente mes ta duna comfort.

Ademas, hala rosea di e damp cayente ta un descongestionante natural, yudando pa habri via respiratorio y calma un garganta irita, hopi biaha mas efectivo cu awa cayente.

E Efecto Anti-inflamatorio
Aki ta unda e apodo "penicilina" ta haya su credibilidad. No ta e griep ta pone bo sinti miserabel; ta bo reaccion inmunologico. Sintomanan manera nanishi cera y pecho congestiona ta wordo causa pa celnan blanco di sanger yama neutrofil cu ta core bay na e area, causando inflamacion.

Estudionan, incluyendo uno famoso di Universidad di Nebraska, a mustra cu e combinacion di berdura y galiña den e sopi ta ralentisa e movemento di e neutrofilnan aki. Menos inflamacion ta nifica menos sintoma.

Un Sopi Yena cu Nutriente
Un bon sopi no ta djis caldo; e ta un vehiculo pa micronutrientenan.

E Galiña: E carni mes ta provee proteina, cu ta escencial pa traha anticurpa. Pero e ta contene tambe un aminoacido yama cisteina, cu kimicamente ta similar na un remedi (acetylcysteine) cu dokternan ta prescribi pa haci slijm den pulmon mas fini y trata bronkitis.

E Berduranan: E clasico siboyo, wortel y selder—ta un trio cu ta boost inmunidad. Siboyo ta rico den quercetin, un antioxidante poderoso. Wortel ta carga cu beta-caroteno, cu e curpa ta converti den Vitamina A, crucial pa un sistema inmunologico saludabel.

E Caldo: Ora galiña (specialmente cu weso) wordo cushina pa un tempo largo, e ta laga gelatina y colageno sali. E caldo rico aki no solamente ta facil pa digeri, pero ta wordo pensa tambe cu e ta yuda apoya salud di tripa, cual ta intrinsicamente conecta cu bo funcion inmunologico general.

E Poder di Comfort
Finalmente, bo no por ignora e beneficio psicologico profundo di e sopi. Nos ta condiciona for di infancia pa asocia sopi di galiña cu siguridad, calor y di ta wordo cuida. E "efecto placebo" aki ta increiblemente poderoso. E acto di un hende traha sopi pa bo ta un acto di amor, cu ta reduci stress y ansiedad. Ora bo ta sinti bo cuida, bo curpa por enfoca su energia riba curacion.

Pues, sopi di galiña ta un cura pa griep comun? No, un cura no ta existi. Pero e ta un remedi casi perfecto. E ta ataca e malesa riba tur banda: e ta duna hidratacion, ta entrega nutrientenan clave, ta reduci inflamacion activamente, y ta ofrece comfort psicologico poderoso. Ta resulta cu wela tabatin rason tur e tempo ey.

FUN FACTS

E coki maldiciona

E caso tragico di Typhoid Mary


"TYPHOID MARY"
The Extraordinary Predicament of Mary Mallon, a Prisoner on New York's Quarantine Hospit
By Dr. Wm. H. Park, New York Board of Health.

DEN e casnan luhoso di New York di cuminsamento di siglo 20, un patronchi straño y mortal tabata surgiendo. Famianan rico, uno tras di otro, tabata bira malo cu keintura tifo—un malesa di sushi y pobresa cu no tabatin nada di haci den nan casnan limpi y privilegia. E famianan rico tabata perpleho, pero nan tur tabatin un cos en comun: un coki recien emplea cu yama Mary Mallon.

Esaki ta e storia berdadero di e muhe cu a bira infamemente conoci como "Typhoid Mary," e prome "portador saludabel" di keintura tifo identifica na Merca.

Mary Mallon tabata un imigrante Irlandes cu tabata traha como coki, y e tabata excepcionalmente bon den su trabou. Su specialidad, un postre delicioso di ijscream cu peach fresco, tabata particularmente popular. Pa desfortuna di su dunadonan di trabou, Mary tabata tambe un portador di Salmonella typhi, e bacteria cu ta causa keintura tifo.

E problema tabata cu Mary mes tabata sinti su mes perfectamente bon. E tabata un "portador saludabel," un concepto medico nobo e tempo ey. E por a plama e bacteria mortal den su sushi y urina, y sin labamento di man adecua—un practica cu no tabata wordo rigurosamente exigi den añanan 1900—e tabata contamina e cuminda cu e tabata prepara sin e sa.

E caso a wordo resolvi pa un ingeniero sanitario yama George Soper. Emplea pa un famia desespera cu a bira malo, Soper meticulosamente a sigui e origen di e brote. E no tabata un dokter, pero un investigador, y el a sigui e rastro di malesa di un cas rico pa otro. El a descubri cu den apenas algun aña, Mary a traha pa ocho famia, di cual shete a experencia brotenan di tifo, infectando mas cu 20 persona.

Ora Soper a confronta Mary na 1907, e la bira furioso. E no tabata kere cu e tabata malo y a mira su acusacionnan como un atake riba su caracter y su medio di biba. Ta wordo bisa cu el a zwaai un forki grandi di corta carni y a core cun'e.

Finalmente, Mary a wordo gara pa autoridadnan, birando un paria medico. El a wordo poni den cuarentena forsosamente na North Brother Island, un facilidad di isolacion retira. Despues di casi tres aña, el a wordo laga liber cu e condicion cu e no mag di traha como coki nunca mas.

Tragicamente, Mary, cu tabata conoce solamente cushinamento, no por a haya otro trabou. El a cambia su nomber y a desaparece, solamente pa wordo haya añanan despues pa Soper, cu tabata investigando un otro brote di tifo—e biaha aki na un hospital di New York. Mary Mallon tabata trahando den cushina.

El a wordo manda bek pa North Brother Island, unda el a biba den cuarentena pa e ultimo 23 añanan di su bida, un prisionero di un malesa cu e nunca a yega di sa cu e tabatin.



MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papia
+297-6991702

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

Nos mainta y 131 Aruba ta presenta: Nos hogar



DEN cuadro di dia Internacional di Derecho di Mucha, e programa Nos Mainta na Telearuba conhuntamente cu 131 Aruba ta presenta hogar. 20 di november ta dia nacional y internacional di derecho di mucha. 20 di november ta e dia tambe cu 131 Aruba ta cumpli 26 aña di existencia. Durante 26 aña 131 Aruba a sa di duna sosten emocional, informacion y conseho na nos muchanan y hobenan di Aruba.

Banda di e sosten emocional, informacion y conseho pa medio di telefon, email y chat, 131 Aruba ta duna charla, workshop, proyecto y training na muchanan, hobenan y docentenan tocante temanan cu ta encera e desaroyo di mucha y hoben. Ta conoci cu 131 Aruba ta desaroya y implementa su mesun proyectonan y proyectonan pa organisacionan internacional manera Unicef NL, Ministerie van Volksgezondheid Welzijn en Sport di gobierno Hulandes y Pan American Development Foundation.

Den cuadro di e celebracion di 26 aña di 131 Aruba, ariba dia 17 di november ta dedica e programa Nos Mainta na Derecho di Mucha. Durante e programa diferente organisacion local lo ta invitado. Hunto lo elabora ariba con pa crea un hogar sigur y sano aki na Aruba.

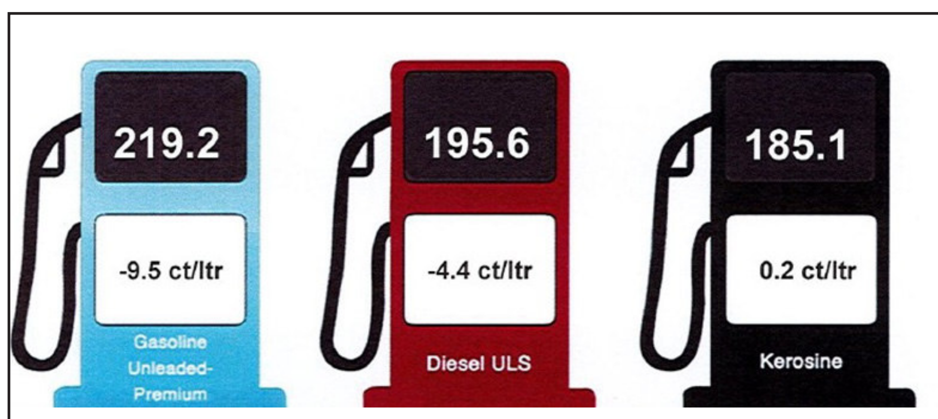
E invitadonan cu lo ta den e programa ta: Fundacion pa Nos Muchanan, Jeugd Gezondheidszorg Aruba, Tienda di Educacion y Fundacion Contra Violencia Relacional. Nos Mainta y 131 Aruba kier a encurasha mayornan pa sintonisa Nos Mainta ariba 17 di November pa 9:00 di mainta.

131 Aruba kier a gradici Nos Mainta y nos partnernan local cu ta tuma nan impacto social na serio y ta inverti den e muchanan, hobenan y famia aki na Aruba.

Un gradicimento ta bay na Setar N.V., Aruba Airport Authority N.V., WEB Aruba N.V., The Salamander Group, Aruba Hotel and Tourism Association, Telearuba, Marriott Resort Aruba, Vacation Aruba.com, New India Assurance, N.V. ELMAR, The Movies y MetaCorp N.V. cu ta haci hopi trabao di 131 Aruba posibel.

Pa mas informacion tocante e programa Nos Hogar, por tuma contacto cu 131 Aruba via nos website: 131.aw, facebook: https://www.facebook.com/aruba.131/, email: 131aruba@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Cambio den prijs di productonan petrolero 12 di november 2025



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 12 di november 2025:

Gasoline unleaded-premium	: 219,2 cen p/ltr. (- 9,5 cen)
Diesel ULS	: 195,6 cen p/ltr. (- 4,4 cen)
Kerosin	: 185,1 cen p/ltr. (+ 0,2 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Medionan Hulandes ta dedica atencion special na e gran paso historico di Aruba

"Un siglo di industria petrolero ta termina"


naderij op Aruba
t, premier spreekt va
rm besluit'

aderij op Aruba gaat definitief dicht. Dat he
Mike Eman zaterdag aangekondigd tijdens
an zijn Nederlandse collega Dick Schoof.
rak van een "enorme beslissing".

HOOFDPUNTEN Het laatste nieuws | NIEUWS MENU | VACATURE ADVERTENTIES Werk, een baan, een job | ABONNEES - De hele krant digitaal lezen | BESTEL AD ONLINE Vanaf 0.95 XCG per dag

RAFFINADERIJ ARUBA DEFINITIEF DICHT

Van onze correspondent

Oranjestad - De voormalige Lago-raffinaderij in San Nicolas sluit definitief. Aruba heeft Nederland om hulp gevraagd voor technische ondersteuning bij het ontmantelen.

Nederland heeft de toezegging gedaan voor een financiële bijdrage van 50 miljoen euro. Premier Mike Eman (AVP) en demissionair minister-president Dick Schoof van Nederland maakten dit nieuws

LEES DE KRANT O

Het Antilliaans Dagblad lokale Nederlandstalige van Curaçao, Bonaire en Sint Maarten, Sint Eus Saba, alsmede in Ned andere landen is een abonnement eenvoudig online.ad.cw

Antilliaans Dag

Print-abonnee worden of algemene informatie? Stu mail naar algemeen@antilliaansdagb naam, adres en telefoonnu

NOS Nieuws • Zondag, 09:01

Raffinaderij op Aruba gaat definitief dicht, Nederland helpt bij ontmanteling

De Lago-raffinaderij op Aruba gaat definitief dicht. Dat heeft premier Eman aangekondigd tijdens een bezoek van zijn Nederlandse demissionaire ambtgenoot Schoof.

colas, ooit de grootste ter wereld, wordt zijn gesaneerd – een duurzame en inclusieve esident Mike Eman vandaag in bijzijn van zijn f bekend.

kloppend hart van Aruba's industriële tijdperk," aldus premier en rond deze fabriek opgebouwd. Maar de toekomst vraagt niet alleen met herinneringen aan de bijdrage van de een nieuw hoofdstuk te openen van vernieuwing.

Met ruim 40.000 lezers verspreid over



E decision historico di Gobierno di Aruba pa cera definitivamente un capitulo di casi un siglo di industria petrolero y habri un caminda nobo pa un futuro sostenibel a capta amplio atencion den e medionan di prensa Hulandes, entre otro NOS, Trouw y otronan.

Den e publicacionnan recien, e medionan a resalta e cambio di direccion cu Aruba ta tuma despues di casi 100 aña di dependencia economico di petroleo. Segun NOS, "refineria na Aruba ta cera definitvamente, Hulanda lo yuda cu desmantelacion", mientras Trouw a menciona cu "Refineria di Aruba ta cera, Premier Schoof ta papia di decision grandi"

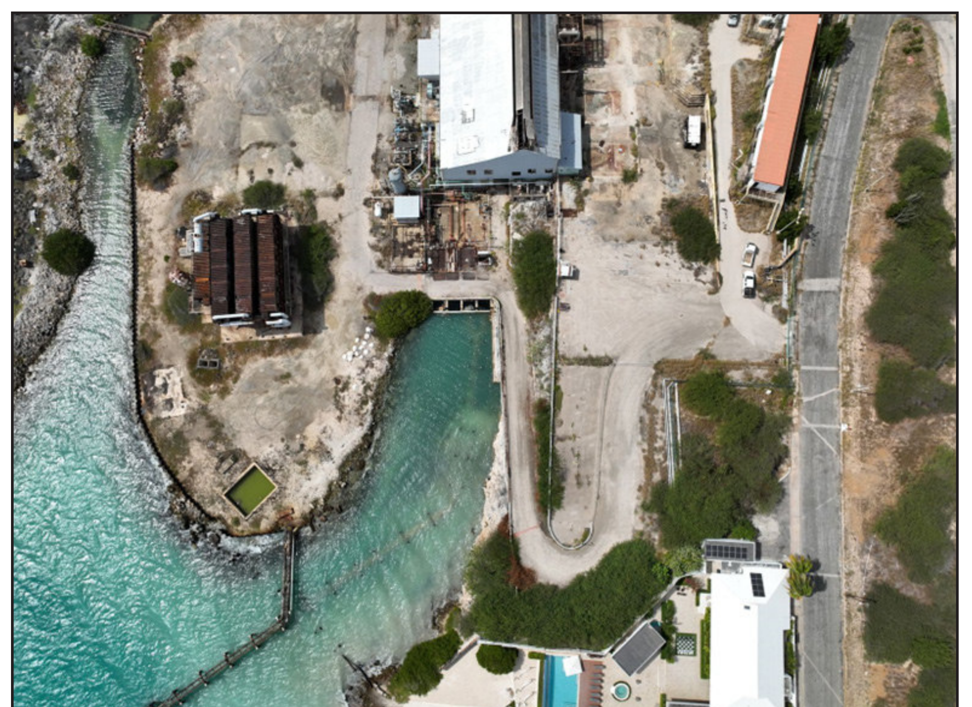
Desde 1924, cu yegada di Lago Oil and Transport Company na San Nicolas, Aruba a ocupa un papel strategico den e mundo di refina petroleo. E industria cu pa hopi aña tabata e curason di Aruba su economia.

Reconociendo e cambio mundial y nesesidad urgente pa sostenibilidad, Prome Minister Mike Eman y su gabinete a tuma e decision pa cera pa semper e era petrolero. E area di e refineria lo keda transforma den un zona industrial berde, un espacio pa innovacion tecnologico, energia renobabel y economia circular.

Pa apoya e transicion energetico y ambiental, Gobierno Hulandes lo duna Aruba 110 miyon florin, y lo colabora den e parte tecnico y di conocemento pa sanea e zona industrial na San Nicolas den e manera mas eficiente y sostenibel posibel.

E paso aki, segun e Gobierno di Aruba, ta simbolisa un cambio di mentalidad nacional. Cu e decision aki, Aruba ta no solamente cera un capitulo di su historia industrial, sino ta reafirma su posicion como un pais chikito cu pensamento grandi, y cu ta pone e bienestar di su pueblo y di su medio ambiente den centro di su desaroyo.





Comunidad ta solidario cu damnificadonan na Jamaica



GOBIERNO di Aruba ta gradici e comunidad cu a responde na e yamada, y a brinda sosten na e Jamaican Relief Donation Drive. Diasabra ultimo Prome Minister mr. Mike Eman a asisti na YMCA San Nicolas, caminda e actividad tabata tumando luga.

Premier Eman consciente di e daño grandi cu e horcan Melissa a ocasiona na Jamiaca, a delibera den algun reunion cu e Consul Honorario di Jamaica pa asina por yega na aglun concepto di ayudo cu por a haci, cual e donation drive tabata un di nan.

Muestra di e curason grandi di e Rubiano tabata bisto, a drenta diferente donacion durante dia. E comunidad Jamaiquino tambe a demostra nan sosten pa nan rumannan na Jamaica y hunto a logra recauda basta producto cu lo yega pronto cerca damnificadonan.

Pronto lo ta den combersacion cu Prome Minister di Jamaica pa asina expresa solidaridad y ayudo for di Aruba. Premier Eman a expresa su palabra di forsa y consuelo na e comunidad di Jamaica cu e destruccion y perdida lamentabel cu nan a pasa aden.

Contacto estrecho lo continua, ayudo y sosten lo sigui durante dianan dilanti y ta gradici tur cu di un forma of otro a/ta brinda nan ayudo na e comunidad Jamaiquino den e momentonan dificil aki.



Prisma ta e prome paso pa prepara bo yiu cu un fundeshi solido den Hulandes



SKOA su inscripcion pa e programa di "Prisma" a habri. Prisma ta un programa special pa tur mucha 8 aña bay ariba cu no ta domina e lenguahe di Hulandes, no obstante e lenguahe materno di e mucha.

Dicon Prisma ta importante?
Prisma ta un programa di 1 aña cu ta enfoca ariba siña lesa y papia e idioma Hulandes pa asina prepara nos muchanan mas miho posibel pa nan por integra den scol regular exitosamente.

Prisma ta un programa cu ta motiva no solamente e desaroyo academico di cada mucha pero alabes ta yuda cu nan desaroyo social y emocional cu ta hopi importante pa nan crecemento y desaroyo en general.

Con pa inscribi pa Prisma?
Por aplica via website www.skoa.aw pa asina inscribi completamente online. Bay riba e website y click ariba inschrijven y despues scoge pa Prisma.
Di eynan mester sigui e instruccionnan ariba e website pa completa e aplicacion di cada mucha.
Si tin duda con pa inscribi via nos website por pasa libremente na nos oficina di SKOA situa na Copernicusstraat 11, Aruba durante orario di oficina entre 8am - 12pm y 2pm - 4pm.

Por haya mas informacion ariba nos website www.skoa.aw y tambe por yama nos directo na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.

Dhaddy y Tony reconoci como baluarte nacional



DURANTE e recien concierto di Dhaddy Brokke y Tony Sherman como duo, den cual a presenta nan exitonan nostalgico cu pa decadas a zona den mayoria hogar den Antiyas Hulandes, Prome Minister mr. Mike Eman, den su capacidad como minister di cultura, a rindi homenahe na e duo aki.

E anochi aki tabata un anochi special mirando cu esaki tabata e ultimo oportunidad pa goza di e duo aki den concierto y publico a sa di respalda grandemente pa hunto, canta e cancionnan cu mayoria a lanta cu ne durante nan infancia.

No ta facil pa organisa un evento asina grandi mirando cu ambos cantante tin nan agenda yena cu presentacion. Pa reconoce e exitonan grandi di e duo aki, Prome Minister Eman a duna Dhaddy y Tony un plakaat bon mereci pa nan produccionnan cu a sa di alegra curason di e comunidad Antiyano cu cancionnan di pasco, dia di mama y baladanan inolvidabel.

Cu e plakaat aki, Premier Eman a reconoce Dhaddy y Tony como baluarte nacional y a desea pa wak mas di ambos artista hunto den futuro.

"Dhaddy y Tony por wordo considera como parti di e alma y curason di e pais aki", Prome Minister Eman a bisa den su discurso.

Proyecto "Let's Rise Together, Let's Thrive Together" di S3 San Nicolas

SUNRISE City Coconut Collective (SC3) ta un asociacion comunitario cu ta dedica na revitalisacion y empoderamento di San Nicolas. Nos mision ta pa fortalece e spirito comunitario, promove orguyo cultural, y crea cambio positivo y duradero door di projectonan y eventonan cu ta uni habitantenan y negoshinan di nos bario.

Un di nos iniciativanan coriente ta e proyecto "Let's Rise Together, Let's Thrive Together" bou di e programa Ban Biba Bario di CEDE Aruba, cu ta enfoca riba mehora nos bario, stimula participacion civico, y promove un San Nicolas mas limpi, sigur y vibrante.

E campaña pa concientisa nos comunidad, ta pa empodera residentenan di San Nicolas, y ta wordo organisa rond di tres pilar principal: Auto-Suficiencia, Desaroyo Comunitario, y Educacion Financiero. Door di pone conocemento, hermentnan y recursonan na disposicion di e comunidad, e campaña ta desea di stimula orguyo, participacion y empoderamento, promove sostenibilidad y auto-suficiencia den nos bario.

Nos proyecto lo lansa oficialmente diasabra 15 di November pa 6:00 pm na The Hub at San Nicolas, unda nos lo cuminsa cu nos Youth Entrepreneurship Program.

E programa aki ta completamente gratis y ta especialmente diseña pa hobenan y hoben-adultonan di 'P'ariba di Brug' di edad 18–35 aña.

Nos componente di educacion financiero ta desea di aumenta conosemento financiero den comunidad di San Nicolas y empodera hobenan entre 18–35 pa crea negoshinan sostenibel. Cu costo di bida cu ta subi y oportunidad di trabou cu ta limita, ta fundamental pa capacita nos comunidad pa maneha finansa personal, baha deuda, plania pa futuro, y pa crea fuentenan adicional di ingreso.

Pa medio di cuater workshop financiero, un programa di Youth Entrepreneurship, y un trayecto di mentoria, participantenan lo ricibi conocemento, hermentnan y apoyo necesario pa nan ideanan por bira realidad.

Nos comunidad ta invita pa tuma parti na e varios actividadnan cu nos lo lansa, incluyendo workshopnan cu tema di sostenibilidad, maneho di finansa, mehoramento di bario y pa finalisa e aña nos lo tene un San Nicolas Clean Up Day dia 6 di December.

Pa mas informacion, bishita nos red social @SC3Aruba of manda un email na sc3.Aruba@gmail.com.



“Influenza no ta djis un simple griep”

Proteha bo mes e temporada aki

SECCION di Malesanan Infeccioso di Departamento di Salud Publico a lansa su campaña annual di vacunacion contra Influenza cu e slogan: “Influenza no ta djis un simple griep” recordando tur persona cu Influenza no ta un griep ordinario pero cu e por conduci na hospitalisacion debi na complicacionnan grave y asta morto especialmente bou e grupo vulnerable.

Pakico esaki ta importante?

Tur aña influenza ta causa miles di complicacion y morto cu ta prevenibel cu un vacuna. Hopi hende no ta conciente of ta ‘underestimate’ e gravedad pensando cu Influenza ta produci sintoma di griep manera otro virus. Esaki no ta e caso pa tur hende, un Infeccion cu Influenza cerca un persona den e grupo di risico por ta hopi mas grave cu cerca un persona cu no den e grupo di risico. Esaki ta e motibo pakico e campana aki ta focus riba e importancia di vacuna na tempo pa proteha bo mes si bo ta cay bou di e grupo di risico.

Kende mester wordo vacuna?

E vacuna di Influenza ta recomenda pa tur persona cuminsando for di 6 luna di edad. Especialmente importante pa e siguiente grupo di persona:

* Adulto mayor di (60+)
* Persona cu malesa cronico of condicion di salud manera (asma, diabetes, problema di curason, presion halto, sistema inmunologico debil etc)
* Dunadornan di cuido y trahadornan di prome linea
* Muchanan bou 5 aña

Unda vacuna ta disponible?

Vacuna ta disponibel na seccion di Malesanan Infeccioso di dialuna pa diabierna for di 1.30-4.00 pm pa medio di sistema di ‘WALK IN’ y tambe den diferencia bario entre otro:

* Diahuebs 13 november, 8-11 am, na Stadion Frans Figaroa
* Diabierna 21 november, 8-11 am, na Centro Playa Pabou

Diahuebs 27 november, 8-11 am, na Sporthall Santa Cruz

Pa ricibi e vacuna ciudadanonan di 60+ mester presenta unicamente cu nan AZV, ciudadanonan cu no tin 60 aña ainda pero ta sufri di un malesa cronico of ta cay bou di e grupo di risico mester trece un recept di dokter y nan AZV.

Personanan cu no ta den e grupo di risico pero ta desea pa haya e vacuna, por cumpra esaki na un balor di Awg. 20,00. Por pasa na oficina di seccion Malesanan Infeccioso na Avicena straat#1 entre 1.30 – 3.30 pm entrante dia 24 november 2025. Pa cumpra vacuna por unicamente paga via swipe of transfer, no por paga cash.

Dunadornan di cuido y trahadornan di prome linea tambe por busca nan vacuna na nos seccion entrante di 24 november for di 1.30 pa 4.00 pm cu nan AZV.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na dbz@dvg.aw



SPO Sta. Cruz ta fortifica conocemento di cultivo y sostenibilidad den su programa di enseñansa





SPO Santa Cruz ta un di e scolnan na Aruba cu por ta un pionero den nan programa di cultivo y plantacion y ta trece mas conocemento y aprecio riba tur locual tin di haber cu cultivo di mata, entre otro di fruta, berdura, ornamental y mata autoctono di Aruba y pa mustra e resultado final di un cosecha exitoso.

Segun Randolph Fingal, docente di Cuido di Mata cu mas di binticinco aña di experencia, e programa ta forma un base importante den e formacion di e hoben studiante, inculcando lesnan practico y teoretico tocante e proceso di plantacion. “Nos ta cuminsa for di e nursery, unda e matanan ta naci y ta crece, te cu nan ta desaroya y ta pasa na e seccionnan corespondiente,” Fingal a splica.

Den e nursery di SPO Sta. Cruz, e studiante ta siña paso a paso riba cultivo di berdura, fruta y mata ornamental, uzando metodo di ‘stek’ y plantacion directo den cunucu. E proceso ta inclui tur etapa di cultivo: di preparacion di tera, control di malesa, te na cosecha di mata.

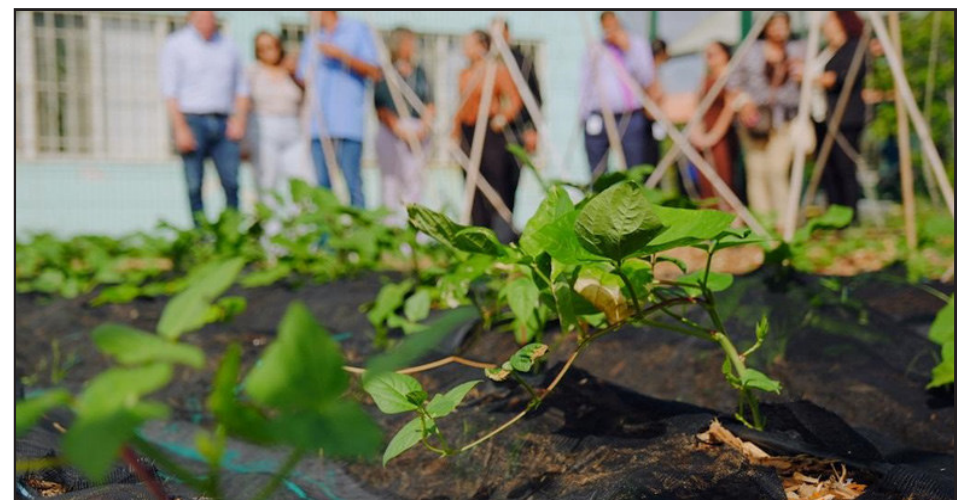


Ademas di e sistema tradicional, e scol ta incorporando tambe un sistema di hydroponics den nan greenhouse moderno, cu ta basta amplio y ben ekipa. Esaki ta duna e studiante oportunidad pa haya conocemento den un ambiente di enseñansa cu tecnologia nobo y sostenibel.

Fingal a enfatisa cu un di e partinan mas valioso ta e experencia personal di e studiante, ora nan por mira e resultado final di nan esfuerso. “Si e proceso ta sigui manera cu ta instrui, e resultado mester ta positivo. Pero ora algo no bay segun plan, ta un oportunidad pa siña y crece,”.

Docente Fingal a expresa su gratitud pa e colaboracion di diferente instancia durante e aña, cu a yuda fortifica e programa cu ekiponan moderno y sosten tecnico. “E meta no ta solamente pa chapi of planta mata, pero pa compronde henter e proceso di cultivacion y mantencion di un hardin. Esaki ta enseñansa pa bida,” Fingal a conclui.

Cu e programa manera SPO Sta. Cruz, Aruba ta sigui inverti den formacion practico y sostenibel di e hobennan y prepara nan pa un futuro cu mas consciencia ambiental y conocemento agricola.



Training tocante Maneho di Herencia Cultural Marino a clausura exitosamente





DIASABRA anochi, 8 di november, durante un encuentro festivo na Forti, Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cecilia y Profesor Martijn Manders di Universidad di Leiden, lider di e Training concerni, a entrega tur participante nan certificado di e programa completa.

Durante e anochi ameno na Forti, e diferente oradornan a acentua e primicia den Reino Hulandes cu tur isla a participa den un training di arkeologia subaquatico. E sentido di union y colaboracion entre participantenan a ser elogia. Esaki a crea un fundeshi pa futuro cooperacion entre participantenan y e islanan riba tereno di herencia cultural. Den su discurso Profesor Martijn Manders a elogia MANA pa su tremendo sosten organisatorio y logistico. El'a resalta cu Aruba a impresion'e y e ta mira oportunidadnan pa sigui colabora cu cada isla.

Diesseis profesional riba tereno di herencia cultural y conservacion natural di e seis islanan di Caribe Hulandes a dedica 3 siman na haya teoria y practica pa por propone un maneho di herencia cultural marino, un programa intensivo ofreci pa Rijksdienst Cultureel Erfgoed (RCE) di Hulanda. Parti den dos ekipo, participantenan a haci un presentacion di un plan di maneho di e sitio arkeologico subaquatico SS Pedernales. Cada ekipo a traha un poster cu ta ilustra elementonan signicativo di Pedernales. Pa Aruba a participa 4 profesional, esta ranger maritimo Shane Thielman di Fundacion Conservacion Aruba, ecologista Oriana Wouters, y arkeologonan Harold Kelly y Raymundo Dijkhoff pa MANA.



Durante e periodo di training tambe a planea 3 tour riba nan dia "liber". E ultimo diadomingo a lanta trempan pa explora Parke Arikok, coordina pa ranger maritimo Shane Thielman di Fundacion Conservacion Aruba (ACF). Un exploracion cu gentilmente ACF a ofrece na facilitador- y participantenan. Arkeologo Harold Kelly y Raymundo Dijkhoff consecutivamente a guia e prome y di dos excurcion na sitionan arkeologico (maritimo) riba nos isla, manera Spaans Lagoen, Ayo, Tanki Flip, Bank'I Jerome, Sero Colorado, Alto Vista y Faro. Alavez a explora sitionan cultural manera muralnan colorido na San Nicolas.

MANA ta gradici 'Rijksdienst voor Cultureel Erfgoed' pa ofrece e training aki y pa e confiansa deposita den MANA pa co-organisa e training concerni. Specialmente e trainernan Profesor Martijn Manders, Robert de Hoop y Cimberly Symester y secretario di e proyecto Lieke Haan ta haya reconocimento special.

MANA ta gradici Ministerio di Asuntonan General, Cultura, medio ambiente y naturalesa pa ta anfitrion di e evento di clausura na Forti, na Ministro Gerlien Croes pa a haci e apertura oficial di e training y na Ministro Wendrick Cicilia pa su discurso y participacion durante clausura. Un danki special na medionan di comunicacion social di Aruba pa a informa publico y brinda MANA un biaha mas plataforma pa por yega na comunidad.

Training di informacion pa empleadonan di front office

Acceso digital na e portal di casacion di Hoge Raad

Entrante 1 di december proximo, tin un medio nobo pa 'log in' (un medio di autenticacion digital) disponibel cu ta haci posibel pa proceda digitalmente na Hoge Raad tambe den e parti Caribense di Reino. E medio pa 'log in' ta duna acceso na e portal di web di Hoge Raad, bou di e condicionnan stipula den e reglamento di proceso di Hoge Raad di Hulanda.

Mescos cu den e parti Europeo di Reino, na Caribe tambe ta solamente abogadonan y e miembronan designa di Ministerio Publico por haya acceso na e portal di web den casonan penal. Sospechosonan no por haya acceso. Den casonan di impuesto, ciudadanonan cu ta proceda nan mes por scoge pa proceda digitalmente. Sin embargo, personanan huridico, organisacionnan di gobierno, y representantenan profesional manera un abogado of consehero di impuesto ta obliga di haci esaki.

E medio di autenticacion nobo (medio pa 'log in') por ser pidi exclusivamente via Corte Comun.

Empleadonan di front office di Corte ta hunga un rol importante den e proceso aki. Nan ta guia e participantenan den e proceso cu por haya acceso na e portal [y cu p'esey a pidi] den e aplicacion pa e medio nobo pa 'log in'. Ora un participante den e proceso meld na e front office y resulta cu e no tin acceso na un medio Hulandes pa 'log in', e empleado di front office ta haci un peticion na Hoge Raad. Despues di aprobacion, un codigo di activacion ta sigui pa e-mail, cu cual e participante den e proceso ta haya acceso na e portal. Hoge Raad despues ta conecta e cuenta na e dossier corecto.

Pa prepara empleadonan di front office bon pa e metodo di trabao nobo aki, a organisa sesionnan informativo 'on location' (na e sitio). Na Aruba esakinan a tuma luga riba 3 y 4 di november 2025, y na Corsou riba 5, 6 y 7 di november 2025. Empleadonan na Sint Maarten y Boneiro por a atende e sesionnan digitalmente.

Abogadonan y conseheronan di impuesto a ricibi ademas un boletin digital cu splicacion mas detaya. Riba e website di Hoge Raad a publica un documento cu preguntanan frequente (FAQ) tocante e uzo di e portal di web.

Cu e metodo di trabao nobo aki, ta haci acceso digital na e portal di casacion posibel tambe pa partidonan den e parti Caribense di Reino na un manera sigur y accesibel.



Yegada di Sinterklaas y su Pietnan ta diadomingo awo dia 16 di november 2025



RIBA diadomingo awo dia 16 di november 2025, Sinterklaas y su Pietnan lo yega Aruba den su barco na e terminal di Aruba Ports Authority (A.P.A.).

Gobierno di Aruba y Comision Celebracion Dianan Nacional di Aruba (C.C.D.N.) ta invita tur mayor y mucha pa bin yama Sinterklaas bonbini un biaha mas na Aruba. E portanan di A.P.A. su Cruise Terminal (Gate 5) banda di Welcome Plaza ta habri pa 2:00 PM pa publico por ricibi Sinterklaas acompaña pa mas di 100 Piet.

E barco ta programa pa yega den nos waf pa 3:00 di atardi, y Sinterklaas y su Pietnan lo baha y despues subi e Tram cual lo sali cu ambiente di musica y show di Piet direccion di Plaza La Linda den nos Caya Grandi. E ruta ta for di Welcome Plaza riba e spoor di tram pasa patras di Arubus Weststraat, Havenstraat, Plaza Daniel Leo drenta Caya Grandi.

E caravana di Sinterklaas lo yega na Plaza La Linda pa 4:00 PM caminda lo tin actividad pa tur mucha di entre otro; baile y show, sacamento di potret cu Sinterklaas, e weganan popular pa mucha y tambe un variedad di tent pa cumpra un variedad di cuminda y bebida pa refresca. E programa riba Plaza La Linda ta terminda pa 6:00 PM. Ta pidi tur mayor pa tene cuenta cu nos muchanan cu entre otro proteccion pa e solo, cos pa refresca e curpa, proteha e oido y ta cauteloso pa e trafico y multitud presente. Diadomingo ta dia di famia, bin cu e muchanan pa disfruta di e yegada di Sinterklaas.

Actualisacion di Conseho di biahe negativo pa Venezuela

Situacion ta keda tenso y impredecibel



MINISTERIO di Asuntonan Exterior di Reino conhuntamente cu Gobierno di Aruba y Departamento di Relacionnan Exterior ta informa pa no biaha pa Venezuela. E conseho aki ta un actualisacion debi cu e situacion na Venezuela y den lama di Caribe den cercania di e costanan Venezolano ta keda tenso.

Stranheronan, incluyendo ciudadanonan Hulandes, por core un riesgo halto den caso di un incidente manera si wordo aresta. Emabahada Hulandes no lo por brinda (mucho) asistencia por ehempel den caso cu wordo deteni door di autoridadnan Venezolano.

Conseho di biahe ta keda for Ministerio di Asuntonan Exterior di Reino: Sea cual sea bo situacion no biaha pa Venezuela.

Si bo ta encontra bo mes na Venezuela na e momentonan aki:

* Sali for di e pais si por haci esaki di un forma sigur.
* Controla cu bo ta registra na e Servicio di Informacion di Ministerio di Asuntonan Exterior pa bo keda informa di e desaroyonan actual via e siguiente link: https://informatieservice.nederlandwereldwijd.nl/ .

Si bo ta biahando via tera:

* Tene cuenta cu control y hasta situacion di posibel detencionnan na frontera.
* E zonanan di frontera cu Brasil, Colombia y Guyana ta particularmente peligroso debi na e presencia di gruponan arma.
* A establece puntonan di control den henter e pais. Semper bay cu bo paspoort y/of prueba di residencia legal.

Departamento di Relacionnan Exterior ta conseha tur persona cu tin pensa pa biaha pa Venezuela pa no haci esaki y pa sigui e conseho di biahe pa Venezuela via di e website di Ministerio di Asuntonan Exterior di Reino: https://www.nederlandwereldwijd.nl/reisadvies/venezuela

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM



DJIS PA HARI



RADIO VARIETY SHOW



LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Aruba mester keda un pais stabiel y cu bista riba finansas sostenibel

SRA. Jennifer Arends-Reyes, mescos cu otro coleganan di fraccion AVP, a pone atencion na splicacion cu ministernan di Gabinete AVP/FUTURO a brinda riba pregunta di miembronan di parlamento durante continuacion di tratamento di HOFA. Posteriormente e lider di fraccion berde a conclui cu e debate aki no ta djis tecnico; e ta esencial pa futuro financiero y pa e stabilidad social di Aruba. Ta importante pa pueblo compronde loke ta riba mesa y kico e ta nifica pa nos pais.

Durante discurso reciente, Minister Presidente Mike Eman a destaca e diferencia crucial entre modelonan manera RAFT y COHO, cu no tabatin input di Aruba y e trayecto pa yega na e concepto actual di Rijkswet HOFA ta un proceso cu tin casi dos aña di negociacion y intercambio.

E necesidad pa restructura finansas publico no a surgi sin mas. E ta bin for di e crisis di pandemia di 2020, ora turismo e motor economico di e pais a conoce un paro total. Entrada di gobierno a cay, mientras gasto pa sostene pueblo a subi. Pa por sobrevivi e momento, Aruba a ricibi sosten financiero di Hulanda na balor di casi 1 biyon florin, pero esey a bin cu condicion cla: nos tin cu traha pa stabilisa e finansas di pais pa por absorbe cualkier shock externo.

Hulanda despues a busca garantia di continuidad via un cuadro legal na nivel di reino. Asina a sigui e discusion riba Rijkswet HOFA. Si no ta trata esaki cu claridad of ta par'e abruptamente, e confianza internacional lo cay, refinanciamento di nos debe lo bira mas caro y mas fondo di nos pueblo lo bay pa paga interes na lugar di por a bay pa inversion. Parlamentario Arends-Reyes: "Den un mundo cu cambio lihe y incertidumbre, nos mester para firme. Stabilidad no ta un luho; e ta un necesidad pa proteha nos futuro. Ban evalua nos ruta cu seriedad y sabiduria, pensando no djis riba awe, pero riba e Aruba di mañan."

CARIBBEAN CINEMAS VIP A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Fraccion di MEP

Nunca antes Aruba a conoce un gobierno sin transparencia manera esun di AVP/Futuro



DIALUNA mainta den Parlamento a continua e reunion cu fraccion di MEP a pidi mas di 7 luna pasa. Intencion cu a pidi esaki tabata pa Parlamento haya mas informacion di Gobierno, di con e negociacionnan cu Hulanda ta bayendo. Grandi tabata e sorpresa ora cu dia 29 di augustus ultimo, Gobierno a informa Parlamento cu ya nan a yega na un acuerdo cu Hulanda, y cu tal acuerdo a wordo aproba den Conseho di Minister di Reino na Hulanda.

Pa fraccion di MEP esaki tabata un manera un golpi den nan cara, ya cu tur esaki a wordo haci sin consulta cu Parlamento y pio ainda, sin informa pueblo di tal decision. Esaki ta un muestra di falta di respet, no solamente pa e organo di mas halto cu ta Parlamento sino tambe pa tur ciudadano di e pais aki cu merece di wordo conisdera na momento di tuma un decision asina importante. Specialmente un rijkswet manera esaki cu no tin ningun clase di beneficio pa pais Aruba.

Mas lamentabel ainda ta cu durante e reunion den Parlamento, ningun minister a duna nan reaccion, y tambe a keda sin contesta varios pregunta riba e hecho cu e Gobierno AVPFuturo a actua manera un ladron di anochi, tumando un decision asina crucial pa pais Aruba sin informa ningun hende. Nunca antes Aruba a conoce un Gobierno cu falta asina tanto transparencia. E ta importante pa pueblo di Aruba realisa ki tipo di personanan ta gobernando nos dushi baranca, y puntra nan mes, cu si e Gobierno aki a sconde esaki pa nan, ta kico mas nan tin scondi of ta bai sconde?

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Gobierno AVP/Futuro a entrega sin negocia na un manera drechi cu Hulanda

DURANTE e reunion den Parlamento riba e rijkswet HOFA, por a nota cu den e prome tanda, e conversacion tabata hopi riba e bestuurlijk akkoord cu Gabinete Wever-Croes a firma na 2024. E por ta cu hopi no ta compronde kico e “bestuurlijk akkoord” aki ta encera, of simplemente kier pretende di no ta compronde pa asina purba bruha tera.

Riba esaki Parlamentario Evelyn Wever-Croes a bolbe splica un biaha mas na tur presente kico e “bestuurlijk akkoord” aki ta encera. “Lagami ta hopi enfatico un biaha mas : e “bestuurlijk akkoord cu mi a firma na 2024 ta un intencion di e dos gobiernonan pa negocia, e no ta un documento “bindend”, e no ta mara gobierno. Profesornan den ley a declara esaki, y e ministernan Wever y Eman tambe a declara esaki.

E NO ta mara ningun gobierno. E acuerdo tabata un paso strategico, pa Aruba keda cu Hulanda na mesa di negociacion, pa trata di yega na un mihor deal pa Aruba”.

Gobierno di Gabinete Wever-Croes II hunto cu un ekipo di profesionalnan a traha duro riba e preparashon riba “ambtelijk niveau”. Pero ora a yega na e fase di negociacion final “bestuurlijk niveau”, e ministernan di e gobierno AVP/Futuro, cu mester a defende Aruba, a laga di desea, y nan no a logra un bon acuerdo. E Gobierno AVPFuturo no a negocia drechi cu Hulanda, y a yega entrega.

“Mi a enfoca riba esaki den prome tanda. Nos a puntra e ministernan cuanto biaha nan a reuni, con nan a negocia, y cua tabata e puntonan cu gobierno a negocia “op bestuurlijk niveau”, pero riba e preguntanan aki tampoco tabata tin reaccion. P’esey nos di fraccion di MEP ta conclui cu e gobierno di AVPFuturo a yega entrega sin negocia”. Parlamentario Wever-Croes a expresa.

Partido MEP ta felicita Fraccion di MEP den Parlamento

Profesional y cu amor pa Aruba



PARLAMENTO tabata e centro di atencion e siman aki na momento cu a debati riba e resultado di negosacion entre Aruba y Hulanda pa loke ta trata supervision financiero.
Un reunion cu fraccion di MEP a solicita, hunto cu fraccion di PPA, mas di 7 luna pasa, pa gobierno duna informacion tocante e negosacionnan cu Hulanda. E reunion a wordo yama despues di 5 luna y na e momento ey di parti di gobierno prome minister Eman a informa cu negosacionnan a termina y ya Hulanda a aproba e leynan nobo. A resulta pues cu sin negocia debidamente, gobierno di AVPFuturo a entrega autonomia financiero di nos pais na Reino Hulandes, sin informa Parlamento y sin consulta cu pueblo.

E falta di transparencia di parti di Gobierno ta wordo condena. Den historia di pais Aruba, nunca antes un gobierno a bay tras di lomba di Parlamento pa atende un tema asina crucial pa democracia di nos pais.

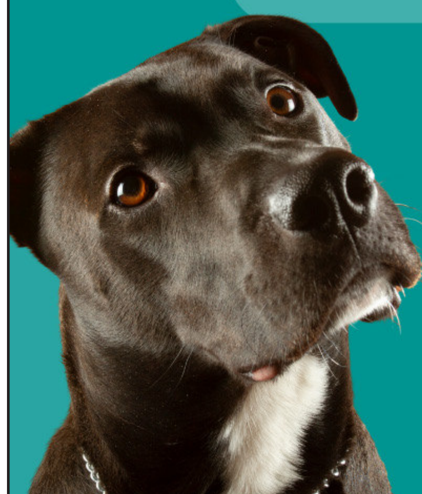
Pues e caracter di e reunion a cambia di "haya informacion tocante negosacion" pa "duna opinion tocante e resultado di negosacion".

Riba peticion di fraccion di AVP e reunion a wordo posponi cu 2 luna, pa "fraccion di AVP por studia e ley". Sinembargo ora e reunion a wordo yama bek despues di dos luna, supuestamente ainda fraccion di AVP no a logra studia, ni compronde e ley y no tabata tin opinion riba e ley. Hopi ta comenta con debil y mal prepara AVP ta. E forma con ta purba hustifica algo cu nan sa cu a cana e procedura equiboca, a causa critica di nan propio votadornan, principalmente pasobra nan ta sconde bou di saya di MEP constantemente.

Di otro banda, fraccion di MEP a haci un tremendo trabou. Lider di Fraccion a cuminsa cu pone e tono di e reunion, y e tono a sigui bira mas firme cu cada Parlamentario di MEP cu a hiba palabra. Cada un a elabora riba e aspectonan tecnico di e ley y principalmente por a splica e ciudadano cu tabata sigui e reunion kico e consecuencia di e leynan aki ta pa cada ciudadano. E impacto riba e hecho cu no ta gobierno di Aruba lo bay tin e ultimo palabra den finansas mas, e hecho cu costo di bida lo sigui aumenta, y cu hasta edad di pensioen di 65 aña ta na peliger si Hulanda sigui exigi pa aumenta esaki.
Por a nota e diferencia den conocemento y experiencia, pero principalmente den e pasion y amor pa Aruba, su autonomia y pa e ciudadano di nos pais. Locual AVP a neglisha completamente. Es mas, e fraccion di AVP tabata hopi zwak, bruha y perdi.

Den nomber di tur e votadornan di partido MEP, y e casi 10 mil firmante, nos ta felicita Fraccion di MEP. Den man di e Parlamentarionan di MEP, nos por confia futuro di nos pais y nos tin speransa cu e ley di Reino aki TAMBE lo wordo bari for di mesa.

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM







Stimami. Sterilisami.

Fraccion di MEP: Mike de Meza na Mike Eman

Partido AVP a campaña contra HOFA; Mike de Meza ta contra ley di reino HOFA



UN di e discursonan den Parlamento cu sigur a hala hopi atencion, tabata di parlamentario di AVP Mike de Meza. Sr. De Meza a expresa su sentimento contra e ley di Reino.

El'a recapitula e historia di e lucha pa Aruba ta baas den su mesun cas, te na yega na 1986 caminda cu Aruba a logra su autonomia.

"Den e ley nos dilanti, nos ta acepta pa haci cambio den nos autonomia, y e problema cu ami tin ta cu nos ta bai tuma un decision pa bai cambia e autonomia cu nos tin. Pa mi ta algo inaceptable.

E unico cu a hiba nos na e autonomia cu nos tin awe, ta e pueblo, y pues ta pueblo ta e unico cu por cambia esaki, por medio di un mandato".

Pesey parlamentario Mike de Meza ta boga pa un referendum. "Si acepta e cambio di ley aki, ta pasa un autoridad pa Conseho di Minister di Reino, y eyden nos no tin nada di bisa.

Con e ora nos por pone autonomia di nos pais den nan man, sin cu a scucha pueblo prome. E cos aki ta mas grandi cu e partidonan politico, esaki ta mas grandi cu nos tur. Aki nos ta papia di un derecho di nos pueblo y ta pueblo mester duna nos un mandato".

Mike de Meza a cuestiona su propio partido cu a bay eleccion contra e rijkswet, y awor diripiente a bolter y ta na fabor, sin scucha pueblo.

Mas aun, Mike de Meza a subraya cu tanto MEP como AVP, cu hunto ta representa 85% di e votadornan, tabata CONTRA e ley di reino.

El'a cuestiona ta cual mandato AVP y Futuro ta papiando di dje, y awor ta bayendo contra mandato di pueblo. Mester remarca cu momento cu Mike de Meza a hiba palabra, Mike Eman a sali di sala di Parlamento.

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS



Sindicatonan di Pensionado na Corsou ta laga reunion bashi riba indexering di AOV

Ta exigi combersacion cu Conseho di Minister



CUATER organisacion di pensionado — UPAH, APT, MPK y APKK — a cana sali for di un reunion cu gobierno diabierna. E sindicatonan a sinti cu nan ta wordo "tenta" despues cu funcionarionan un biaha mas a faya di atende cu e asunto di e indexering legal di e penshoennan di AOV. E organisacionnan awor ta exigi un combersacion directo cu Conseho di Minister.

Segun e sindicatonan, no tabatin ningun minister presente na e reunion. E informacion cu a wordo comparti tabata solamente un ripiticion di loke conseheronan di e ministerionan a presenta anteriormente. Frustra pa e falta di progreso, e representantenan a bandona e discusion. Nan a anuncia cu nan lo manda un carta formal cu e peticion pa un audiencia cu e gabinete completo.

Nucleo di e Disputa: Indexering vs. Aumento Unico

E nucleo di e conflicto ta sinta den e distincion entre un aumento di penshon y indexering. Indexering ta encera cu pagonan di penshon ta subi automaticamente hunto cu e costo di bida y inflacion, locual ta sigura cu penshonadonan ta mantene nan poder di compra. Un aumento unico, di otro banda, ta ofrece solamente alivio temporal y no ta mantene paso cu e subidanan di prijs continuo.

E sindicatonan ta argumenta cu e falta di indexering a conduci na añanan di perdida structural pa penshonadonan. Mientras cu e costonan di bida ta sigui subi, e balor real di nan penshon ta sigui baha. Nan ta estima cu pensionadonan a perde caba mas o menos 23 porciento di nan poder di compra door di inflacion; un buraco cu segun nan no por wordo sera cu un solo ahuste.

Propuesta di Gobierno, Exigencia di Sindicatonan

Gobierno a anuncia plannan pa parti un bonus di fin di aña na december. Ademas, lo tin un entrada extra (toelage) pa pensionadonan cu ta depende unicamente riba e pension di AOV. Na januari, ta spera cu e pago mensual di AOV lo subi na 970 florin, un aumento di mas o menos 12 porciento.

E sindicatonan ta enfatisa, sinembargo, cu e medida aki no ta un indexering legal, manera stipula den e legislacion di siguridad social di Corsou. Nan ta afirma cu gobierno tin intencion di compensa e perdida di poder di compra gradualmente via aumentonan chikito te cu 2030.

"Nos no ta contra un aumento," lider sindical Hato a bisa den e podcast 3 or ku Gino. "Corsou tin caba e penshon di behes mas abou den henter Reino. Pero loke nos kier ta e indexering legal cu pensionadonan tin derecho riba dje — esei ta nos derecho".
E sindicatonan a recorda gobierno tambe cu varios minister actual a protesta contra cortamento di pension ora nan tabata den oposicion durante e crisis di COVID-19. No ta cla ki dia e reunion pidi cu Conseho di Minister lo tuma luga.

Potret: Curacao.nu





Inflacion na Corsou ta subi pa 1.7% na september

A pesar di un bahada leve mensual



OFICINA Central di Estadistica (CBS) a publica e cifranan di e indice di prijs di consumo (CPI) pa september 2025. For di e datonan ta resulta cu e nivel general di prijs a baha cu 0,4% compara cu augustus 2025. Apesa di e bahada mensual aki, e inflacion anual si a subi te na 1,7%, locual ta indica un aumento gradual di e costo di bida durante e ultimo aña.

Segun e rapport di CBS, e CPI a baha di 105,5 na augustus pa 105,1 na september 2025. Esaki ta nifica cu e prijsnan tabata un tiki mas abou den promedio compara cu e luna anterior. Compara cu september 2024, sinembargo, e prijsnan di consumo a subi cu 1,7%. E promedio di CPI di 12 luna a move di 102,5 pa 104,2.

Subida y Bahada pa Categoria
Na september e prijsnan pa bienan y servicionan a subi den cinco di e categorianan di gasto principal:

Bebidanan alcoholico y tabaco (+0,5%)
Cuminda (+0,4%)
Vivienda (+0,3%)
Mobilario y articulonan di cas (+0,1%)
Recreacion y enseñansa (+0,1%)

E bahada di prijs di mas grandi a wordo registra den e sector di transporte y comunicacion, cu a baha cu 2,8%. Esaki a wordo sigui pa un bahada leve den paña y sapato (-0,1%). Prijsnan den e categoria "otro" a keda practicamente sin cambio.

Inflacion y Poder di Compra
CBS a splica cu inflacion ta refleha e perdida di poder di compra mientras cu e nivel general di prijs pa bienan y servicionan ta subi durante un periodo mas largo (generalmente diestidos luna). Pesey, inflacion ta wordo considera un instrumento di indexering importante pa ahusta salario, penshon, beneficionan social y e salario minimo.

Den resumen, maske Corsou a experencia un bahada di prijs di corto duracion na september, e tendencia anual ta sigui bay ariba. Esaki ta duna un señal di presion inflacionario continuo den areanan clave manera cuminda, vivienda y facilidadnan di uzo publico.

BONEIRO

Gabinete ta reacciona riba rapportnan critico

Mehoracion di entorno di bida BES ta necesario

Financiamento structural pa gabinete nobo

GABINETE a reacciona riba consehonan critico di Conseho pa Entorno di Bida y Infrastructura (Rli) y Conseho pa Administracion Publico (ROB) tocante e entorno fisico di bida na Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Den un carta di 7 di november 2025, e gabinete ta reconoce e urgencia di e tareanan, pero ta enfatisa cu e decisionnan tocante e financiamento structural necesario ta keda pa un siguiente gabinete.

Conclusionnan Preocupante

E consehonan, basa den parti riba un rapport di Andersson Elffers Felix (AEF), ta skirbi un imagen preocupante di e estado di e infrastructura di e islanan.

* Conseho di Rli: E Rli ta conclui cu e gobierno, cu e maneho actual, ta duna "insuficiente contenido" na su responsabilidad pa Caribe Hulandes.
* Conseho di AEF & ROB: For di e rapportnan ta resulta cu tin insuficiente medio pa cubri e gastonan di inversion, reemplaso y mantencion den e infrastructura. E tareanan sin cobertura ta aumenta segun AEF di €13,6-€26,4 miyon na 2026 te na €61,8-€63,6 miyon na 2050.
* Impact administrativo: E ROB ta afirma cu e manera actual di financiamento ta stroba e gobiernonan insular di eherce "responsabilidad administrativo y financiero completo y integral".

Cuater Liña di Accion

E gabinete ta sostene e importancia di un bon infrastructura fisico y ta bisa cu mester tuma pasonan pa yega na un nivel di provision 'ekivalente', y no necesariamente 'mescos'. Como reaccion riba esaki, a identifica cuater "linea di accion" central:

1. Cooperacion di mas aña y un enfoke coherente.
2. Refuerso di e capacidad di ehecucion.
3. Garantisa miho e principio di 'cumpli of splica' ('comply or explain').
4. Financiamento duradero di e infrastructura fisico.

Pasonan Actual y Eleccionnan pa Futuro

E gabinete demisionario ta indica cu e por cuminsa cu e prome tres lineanan di accion. Ta cuminsa cu e preparacion di un programa di cooperacion di mas aña, den forma di un "agenda fisico" pa cada isla.

Pa atende cu e capacidad di ehecucion limita riba e islanan, lo expande e Oficina di Proyecto Caribe Hulandes (PBCN). E oficina aki lo wordo reforsa cu personal cu tin experiencia cu proyectonan den e entorno fisico di bida. Ademas, e gabinete lo bay wak seriamente cua legislacion existente pa e islanan BES mester wordo introduci of revisa ainda, den linea cu e principio di 'comply or explain'.

E di cuater linea di accion, e financiamento duradero, sinembargo, ta wordo pasa pa dilanti. E consehonan ta enfatisa cu un financiamento structural ta falta actualmente.

Ta keda na un gabinete nobo pa investiga con mester atende cu e "tarea pisa" aki y e deficitnan financiero considerable.



Diputado Silberie ta enfoca riba renobacion di maneho di cultura y enseñansa na Boneiro

PETER Silberie, diputado di Boneiro, a presenta su plannan pa un renobacion significante di e maneho tocante cultura, enseñansa y acomodacion pa enseñansa. E nucleo di su enfoke ta pa reforsa e identidad Boneriano y pa decentralisa facilidadnan pa trece nan mas serca di e ciudadanonan.

Cultura y Idioma como Nucleo

Segun Silberie, cultura ta e "nucleo di e identidad Boneriano" y esaki mester hunga un rol principal den e maneho. Actualmente ta preparando un nota di salida (startnotitie) pa un maneho di cultura nobo.

Un punto clave den esaki ta idioma. E diputado ta constata cu e uzo di idioma bou di hobennan a cambia drasticamente; entre nan mes, nan ta papia Ingles mas frecuente cu Hulandes. E maneho nobo di idioma y cultura mester reacciona riba esaki, entre otro, door di desaroya metodonan di les nobo pa Papiamento y Hulandes.

Vision Structural pa Acomodacion di Enseñansa

Riba tereno di enseñansa tambe tin hopi trabou pa haci, specificamente pa loke ta trata acomodacion y mantencion di edificionan di scol. "Nos ta trahando riba un vision structural y un plan di mantencion di mas aña," Silberie a bisa. E enfoke ta riba "edificionan prepara pa futuro."

Silberie ta enfatisa e necesidad pa desaroya marconan propio y local pa asuntonan manera grandura di klas, siguridad y control di clima (klimaatbeheersing). E ta bisa cu e normanan Hulandes Europeo, manera e cantidad di meter cuadra pa alumno, no ta aplicabel 'uno-pa-uno' na Boneiro debi na e otro circumstancianan. E ta reconoce cu e palabracionnan cu Hulanda tin biaha ta complica e ehecucion. Como ehempel, e ta menciona e financiamento for di Hulanda versus e maneho local, loke ta exigi coordinacion eficiente.

Conexion y Decentralisacion

E deputado ta pone hopi enfasis riba e conexion entre bienestar, educacion y cultura, specialmente den e barionan. E ta trahando pa decentralisa servicionan, pa nan no ta disponibel solamente den centro (Playa), pero tambe "den e barionan mes, visibel y accesibel."

Silberie ta mira beneficionan grandi den luganan accesibel unda actividad, sosten y cultura ta bini hunto. Aunke su termino den funcion ta relativamente corto, e ta motiva pa tuma pasonan structural den e periodo cu ta resta.





COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

Designed by



@junglecafe

RECETA DI DIA



Quesillo Arubiano



NO tin un celebracion Arubano cu ta completo sin un quesillo riba mesa. E dessert aki, nos version local stima di crème caramel, ta e centro dushi di tur cumpleaños, dianan di fiesta, y reunion di famia diadomingo.

Traha caramel por parce intimidante, pero e secreto ta pasenshi y keda wak'e di cerca. E resto ta simplemente un cuestion di mix y horna. E reseta aki ta duna e sabor autentico y dushi di cas cada biaha. Ban trah'e!

Ingredientenan
Pa e Caramel:
1 cup di sucu blanco
1/4 cup di awa

Pa e Custard (Quesillo):
1 bleki (14 oz / 397g) di lechi condens
1 bleki (12 oz / 354ml) di lechi evapora
4 webo grandi
1 cuchara di extracto di vanilla
Un tiki di salo

Instruccionnan
Pre-calenta y Prepara: Pre-calenta bo forno na 350°F (175°C). Bo tin mester di un baki di horna rondo di 9 inch y un panchi mas grandi cu e por pas aden (pa e baño maria).

Traha e Caramel: Den un wea cu bom diki, combina e 1 cup di sucu cu e awa. Lag'e keinta riba candela medium. Lag'e bubbel. Bo por zwaai e wea cu cuidou pa yud'e cushina pareu. Keda wak'e di cerca. E mescla lo bira color oro, despues un color amber scur of koper. Asina cu e yega e color amber scur aki, kit'e di candela mesora y cu cuidou bash'e den bo baki di 9 inch. Zwaai e caramel cayente lihe pa e cubri henter e bom. Pone e baki un banda. E caramel lo bira duro y kisas barst—esaki ta perfectamente normal.

Mix e Custard: Den un comchi grandi, bati e 4 webonan. Agrega e lechi condens, e lechi evapora, e vanilla, y e salo. Mix tur cos hunto te ora e ta djis suave y combina. No mix di mas of traha hopi scuma; nos kier un quesillo denso y cremoso.

Cola y Basha: Pasa e mescla di custard door di un zeef fini y bash'e den e baki cu e caramel. E stap aki ta e secreto pa un textura super suave, manera di restaurant.

Prepara e "Baño Maria": Pone e baki di quesillo paden di e panchi mas grandi. Cu cuidou, yena e panchi di pafo cu awa cayente te ora e awa yega mitad di e banda di e baki di quesillo. E baño maria aki ta esencial pa un cushinamento suave y pareu.

Horna: Cu cuidou, pone e setup completo den e forno pre-calenta. Horna pa 50 pa 60 minuut. E quesillo ta cla ora e randnan ta mara, pero e centro ainda ta tembla un tiki (manera gelatina).

Laga Fria (E Stap Mas Importante): Cu cuidou, saca e baki di quesillo for di e baño maria y lag'e fria completamente riba un reki (mas o menos 1 ora). Despues, tapa e baki cu plastic wrap y ward'e den frigidaire pa por lo menos 4 ora, of preferiblemente henter anochi. E tempo di fria aki no ta opcional; e ta laga e custard mara completo y e caramel bira likido y bira un saus.

Sirbi: Pa sirbi, pasa un cuchiu fini rond di e rand di e quesillo pa lag'e los. Pone un tayo di sirbi grandi cu un rand (pa gara e saus) riba e baki. Den un movecion lihe y sigur, bira nan completo. E quesillo lo cay riba e tayo, y e saus di caramel lo basha tur riba dje. Gosa di e sabor berdaderamente dushi aki di Aruba!



Fortaleza pa Famia

Confiansa y dependencia di Dios ta trece paz

PASOBRA Ami ta Señor bo Dios, Kende ta sostene bo man drechi, Kende ta bisa bo: No tene miedo, lo Mi yuda bo.(Isaias 41:13).

Na paz lo mi bay drumi y pega soño,pasobra ta Abo so, O Señor, ta hacimi biba den siguridad.(Salmo 3:8).

Mi alma ta spera den kietud riba Dios so, pasobra mi speransa ta den dj'E.
E so ta mi baranca y mi salbacion, mi defensa, lo mi no wordo movi.

Riba Dios mi salbacion y mi gloria ta sosega, e baranca di mi fortalesa, mi refugio ta den Dios.
Confia den dj'E na tur tempo O pueblo, drama boso curason Su dilanti, Dios ta un refugio pa nos.

Un biaha Dios a papia dos biaha mi atende esaki, poder ta pertenece na Dios, y misericordia ta di Bo, O Señor, pasobra bo ta paga cada hende segun su obra.(Salmo 62:5-6-7-8-11-12).

Awendia hopi ta bandona nan confiansa den Dios, y ta pone nan confiansa den hende cu ta temporal. Hopi hende ta pone nan confiansa den material, hopi hende ta pone nan confiansa den ciencia, of sabiduria di otro hende, y hasta hende a yega asina leu cu nan ta nenga Dios y pone nan confiansa den bruheria, den fabula, den cosnan cu nan mes a inventa y asina aleha for di e naturalesa, precioso, perfecto y principionan di Dios cu no ta cambia.

E enemigo ta gara hende cu nan confiansa ta debil den Dios, y ta hiba nan den scuridad, y asina pone nan depende riba cosnan cu nunca por satisface nan bida, y cu semper nan lo biba bao di stress y depresion, pasobra nan no tin pas.

Imagina bo un bida di un hoben mara na droga y alcohol, canando constantemente cu arma,coriendo auto burachi, drumiendo for di cas, bibando un bida di rebeldia, sin un relacion berdadero cu Dios, pensando cu ta via di droga e tin cu bira, aunke e ta mira cuanto hende droga y alcohol a kita nan bida, caunto awe ta invalido, cuanto awe a yega na edad halto, pero te ainda, no a yega na e rikesa cu droga a priminti nan.

Hopi hoben ta bayendo perdi, pa motibo cu nan a pone nan confiansa den hende y no kier pone nan confiansa den Dios.



Un biaha mas nos kier recorda tur hende cu Dios ta Supremo,Dios ta ofrece Seguridad, Salbacion,Bida Eterna,Dios tey tur momento.Dios su Poder ta garantia pa nos den tur cos.

Confiansa den Dios no ta un luho, e ta un gran necesidad, e ta nos forma di biba, ningun hende no por biba independiente di Dios.

Tur hende mester di Dios den nan bida, pega na Dios nos por tur cos leu for di dj'E nos no por nada.(Juan 15:5).

Pasobra pa medio di gracia nos ta salba door di fe,y esey no ta di boso mes, e ta e don di Dios, no como resultado di obranan pa ningun hende no gaba.(Efesionan 2:8-9).

Ma si cualkier di boso falta sabiduria, lage pidi Dios, Kende ta duna na tur hende generosamente y sin reproche, y esaki lo wordo duna na dje.(Santiago 1:5).

Moises a depende di Dios, y Dios a husa Moises grandemente.
Rey Ezequias a depende di Dios, y Dios a salba su pais.
Daniel a depende riba Dios, y boca di leon a wordo sera.

Sadrac, Mesac y Abednego a confia y depende di Dios, y a pasa den forno di candela, sali sin wordo kima.

Cu confiansa den Dios, nos lo vence scuridad, y tur maldad.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

San Josafat, Martir pa Unidad di Iglesia



RIBA 12 di november, Misa ta honra un homber cu su bida y morto a ser defini pa un di e causanan mas dificil y apasiona den historia cristian: e unidad di Iglesia.
San Josafat, un obispo y martir Ukraniano di siglo 17, a dedica henter su bida na reconcilia e Iglesianan Orthodox Oriental y Catolico Romano. Pa e trabao aki, e ta ser recorda awe como e "Apostel di Unidad."

Naci como John Kuncevych alrededor di aña 1580, den loke e tempo ey tabata e Mancomunidad Polaco-Lituano (Ucrania moderno), el a lanta den meze di un gran division religioso. E tabata batisa den un famia Orthodox, pero e division spiritual entre e Iglesia Oriental di Constantinopla y e Iglesia Occidental di Roma tabata molesti'e profundamente for di un edad hoben.

Finalmente el a bira un monhe, tumando e nomber Josafat, y a uni na e Orden Basilio. Su bida tabata centra riba oracion, penitencia, y un estudio profundo di e tradicionnan Oriental y e escrituranan di e Padrenan di Iglesia. E estudio aki a convence cu e Union di Brest di aña 1596—un acuerdo caminda un porcion di e Iglesia Orthodox den su region a drenta den comunion completo cu e Papa—tabata e caminda corecto.

E Union di Brest tabata un evento historico y controversial. El a permiti e fielnan Ukraniano y Bieloruso bira Catolico pero mante niendo nan tradicionnan Oriental unico, spiritualidad, y e bunita liturgia Bizantino. Esaki ta e origen di e Iglesia Griego-Catolico Ukraniano.

Josafat a bira un predicado poderoso y celoso, y eventualmente, e Arzobispo di Polotsk. El a traha incansablemente pa promove e union aki. El a restaura iglesianan, reforma su clero, y a predica cu un pasion cu a atrae hopi hende na su causa.

Sin embargo, e trabao aki tabata yen di peliger. Su esfuersonan tabata mira como un traicion pa hopi den e comunidad Orthodox cu tabata opone ferozmente cualkier union cu Roma. E tabata tambe den meze di luchanan di poder politico, cu noblenan y otro clerigo ta instiga e candela di disidencia. Josafat tabata odia pa su oponentenan, cu tabata mir'e como un traidor spiritual.

Na aña 1623, mientras e tabata bishita Vitebsk (den Bielorusia moderno), e oposicion a yega su punto culminante. Un multitud rabiá, instiga contra dje, a asalta su residencia. Rehusando pa laga su sirbientenan wordo lastima, Josafat a sali pa topa e multitud y a ser asesina brutalmente cu un hacha y bala. Su curpa a ser tira den un rivier.

Morto di San Josafat tabata un resultado directo di su falta di boluntad pa bandona e mision di su bida. El a muri pa e causa di unidad cristian. Awe, e ta ser honra como un patrono di ecumenismo—e trabao continuo pa cura e divisionnan dentro di Cristianismo—recordando nos cu e oracion di Cristo, "pa nan tur por ta uno," ta un causa digno di e sacrificio supremo.

Bendiciona ta esnan cu ta Traha pa Paz



RIBA e dia aki, 12 di november, mundo ta pauza den un conmemoracion solem. Riba e aniversario aki di armisticonan y den observancia di Dia di Veterano y Dia di Conmemoracion, nos consciencia colectivo ta bira na e conceptonan di conflicto, sacrificio, y e anhelo profundo pa paz.

Corectamente nos ta honra esnan cu a entrega nan bida den servicio, y nos ta resa pa un mundo liber di e devastacion di guera.

E acto di conmemoracion secular aki ta contene un berdad spiritual profundo. E paz cu nos ta anhela den nos nacionnan ta e mesun paz cu nos ta anhela den nos curasonnan.

Den Su sermon mas famoso, Hesus a duna nos e Bienaventuransanan, un mapa pa un bida bibá den gracia di Dios. Entre nan tin un yamada cu ta resona cu un poder particular awe:

"Bendishona ta esnan cu ta haci paz, pasobra nan lo ser yama yiu di Dios" (Mateo 5:9).

Tuma nota cu Hesus no ta bisa, "Bendishona ta esnan cu ta stima paz." Mayoria hende ta stima paz. Nos tur ta prefera trankilidad en bes di caos. E tampoco no ta bisa, "Bendishona ta esnan cu ta mantene paz," esnan cu simplemente ta mantene un ausencia tenso di conflicto.

E ta bisa, "Bendishona ta esnan cu ta traha pa paz."
Traha pa paz no ta un estado pasivo; e ta un accion divino. E ta e trabao duro, dificil, y curagioso di traha brug. E ta e acto di drenta un luga di division y activamente crea reconciliacion. E ta rekeri sacrificio, humildad, y un amor cu ta dispuesto pa absorbe e costo di un keho.

Riba un dia cu nos ta recorda e sacrificio inmenso di soldadonan, spiritualmente nos ta wordo recorda na e Trahado di Paz supremo, Hesucristo, cu "a traha paz pa medio di su sanger, drama riba cruz" (Colosensenan 1:20). E no a djis desea paz; El a bira e brug entre Dios y humanidad, reconciliando nos pa medio di Su propio sacrificio.

Nos ta yamá pa ta "yiu di Dios" dor di sigui den Su pasonan. Unda den nos propio bida nos ta yamá pa ta un trahado di paz awe?

Kisas e frente di bataya no ta den un tera stranhero, sino den nos propio sala. E conflicto por ta e silencio terca cu un miembro di famia, e rencor cu ta keda pa un colega, of e division den nos comunidad.

Ta un trahado di paz por nifica ta e prome pa pidi dispensa, e prome pa scucha, of e prome pa pordona—asta ora nos ta sinti cu ta nos tin razon.

Awe, laga nos conmemoracion ta mas cu un reflexion pasivo. Lag'e ta un yamada pa accion.
Laga nos honra e sacrificionan haci pa paz riba tera, dor di compromete nos mes na e trabao dificil y santo di bira trahadonan di paz spiritual, prome den nos curason, y despues den nos mundo.





"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor:

Sra. Maria Godoy Velasquez
Cariñosamnete yama "Miriam"
*03-07-1928 - †08-11-2025

Casa: † Luis Anibal Velasquez

Yiunan: Luis A. Velasquez; Maria E. Velasquez (Maru)' † Diego L. Velasquez; Martha C. Velasquez; Jaime Gaviria; Jorge E. Velasquez; Luz M. Velasquez; Beatriz E. Velasquez; William Rivera; Gloria E. Velasquez; Jeanpier Ras; Elva A. Velasquez; Jairo Cardona; Rodrigo D. Velasquez; Robert J. Walsh; Juan R. Velasquez

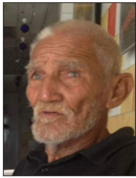
Nieton(a)nan: Mariana A. Velasquez, Andres Herrera, Maria F. Velasquez, Isabel Velasquez, Hernesto Murillo, Juan Pablo Isaza, Diego A. Velasquez, Juliana M. Gaviria, Christian Vernau, Maria C. Gaviria, Andres Marin, Keneth Borja, Matthew Velez, William F. Rivera, Andres M. Rivera, Juan E. Rivera, Dessire Sanchez, Diana M. Rivera, Olmedo Arango, Lina M. Cardona, Jairo A. Cardona, Sara Cardona, Laura M. Velasquez, Juan D. Velasquez .
Bisnieto(a)nan: Tomas A. Herrera, Emiliana Herrera, Sebastian Velasquez, Manuela Murera, Luciana Murillo, Aurorah Rivera, Elenah Rivera, Marley Rivera, Daylen Kock, Kevin Kock, Juan J. Castaño,

Demas Famia: Puerta, Velez, Godoy

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 12 di November 2025 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier pesona.

Nos ta lamenta cu despues di actonan di despedida nos lo no recibi bishita di condolencia na cas.



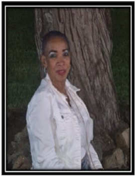

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Sigfried Leopold Mackay
*17-10-1936 - †02-11-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita; Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur buniteza.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Xiovanne Eleuteria Caciano
Mihor conoci como: "Poppy"
*02-10-1961 - †10-11-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiunan, nietonan y bisanietonan nos ta yama danki na tur cu di un of otro manera a duna nos nan sosten y muestra di cariño durante fayecimento y despedida di nos defunto stima.

Johanna Dominica Paesch -Tromp (Hanna)

Un danki na tur cu a manda whatsapp, email y a haci yamadanan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa e bon servicio y atencion.
Boso atencion tawata un gran consuelo pa nos.

Na mesun momento nos ta invita famia-, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di misa na misa Santa Anna di Noord, cu ta tuma lugar diabierna 14 november 2025.
Despues di misa tin resamento di rosario na cas.
Adres : Washington 6b




The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me lie down in green pastures, he lead me beside quiet waters, He restoreth my soul.

Psalm 23 Vers 1,2&3

In loving memory we announce the passing of our beloved sister:

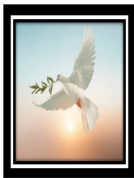
Cecilia Alicia van Heijningen-Dennie
*26-03-1949 - †09-11-2025

The funeral service will take place on Friday 14th November 2025, from 2:00 to 4:00 at Pray Funeral Home in San Nicolas.

The cremation service will take place in the close comfort of family members.

Please excuse us if in this moment of sorrow we might have forgotten to mention anyone.

We apologize that after the cremation-service we will not be able to accept any condolence at home.




Gradicimento y Invitacion

Na nomber di yiunan, nieta y nietonan y bisanieto. Nos kier a gradici famianan y tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Sra. Vda Magdalena R. Ras-Martijn
Cariñosamente yama: "Mamie, Oma, Doechi, Ling"
*13 Oktober 1945 - †1 November 2025

Ta gradici Ad Patres Funeral Home & Crematory pa nan servicio

Ta invita pa asisti na tres (3) Santo Sacrificio di Misa na Parokia di Brazil

Fecha nan:

Diamars: 11 di November 2024 pa 6:30 PM
Diahuebs: 13 di November 2024 pa 6:30 PM
Diasabra: 15 di November 2024 pa 6:30 PM
y despues di misa lo tin un rasario na cas




"Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi. Despues su mirada a pasa riba tera y a mira bo cara cansa, ela pone su brasa rond dibo y a hiba bo pa bo por sosega. Esta bunita dios su jardin ta, e ta skohe solamente e mihor."

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia e fayecimento di nos querida:
" Mama, Wela, Ruman y Subrina."

Marisela Miloushka M. Orman
Cariñosamente jama: "Gatamala of Mari"
* 15 Mei 1973
† 31 October 2025

Na nomber di su:

Mayornan: † Reina Faro; † Rolando Orman

Yiunan: Genevieve Orman; Alyssee Orman; Athennee Peña; Aziza Peña

Nieto/anan: Katiuska, Ashton, Aiden, Jayden, Rhajaëven, Kylar, Aliyah, Aylani.

Rumannan: Vivian y Reimond Orcadio-Orman; Emilio Orman y Michealline Kock

Sobrino/a nan: Dhayanara, Sidney, Emyliane, Louanne, Zion, R.J, Reyvienne y Khloe.

Su unico sobre-sobrina: Alia " Popochi" Orcadio.

Tanta y Omonan: Leo Franken y Famia; Eric Franken y Famia; †Edward Franken-Granville; Thelma Franken y Famia
†Clinton Franken; †Totty Franken y Famia; Iris Orman y Famia; Fatima Orman y Famia; Luis Orman y Famia; Rosa Orman y Famia; Nidia Pourier – Orman y Famia; †Alex Orman y Famia
Benjamin Orman y Famia; Clara "Trix" Orman y Famia; Victor "Chipo" Orman y Famia

Madrina y Padrinonan: Annie Franken-Kock y Famia; Glenda Rosaria-Toppenberg y Famia; †Albert Chundro y Famia

Primo y prima nan, Tanta grandi y omo nan y tur su famia di Hulanda, Curacao, Merca y su bisiña nan.

Y demas famia: Orman, Faro, Peña, Franken, Orcadio, Van Putten, Quandt, Leest, Hoek, Kock, Croes, Rosaria, Granville, Ignesia, Toppenberg y Trappenberg, Navas, Flanegin, Glasgow, Chundro, Da Silva, Tromp, Rojas, Fernandez-Belen, Nicolas, Maduro, Obispa, Pieternella, Ras.
Y sin lubida Alex Kock y Lite life Medicab y tambe na su famia y amistadnan di FUNARI.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Anochi di condolencia lo tuma lugar Diamars November 11 2025 na Boegoeroei 54-A di 7:00 pm – 9:00pm.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 12 November 2025 di 2:00pm-4:00pm y di 4or di atardi lo ta saliendo cu nos defunto stima for di misa Santa Anna pa santana Catolico na Noord.
E resto nan mortal di nos querida defunto lo ta reposa den misa for di 2or di atardi.
Enbes di flor of krans lo por hasi un donashon na FUNARI.

Lamentablemente despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.




Cerca Dios so mi alma ta na Paz
Ta di dje mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu bonlutad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos mama, abuela, ruman, cuña, tanta y amiga stima:

Sra. Regina F. "Mary" Henriquez-Croes

Na nomber di su esposo:
† Norman "Noppy" Henriquez

Yiunan:
Norman y Neny Henriquez
MaryAnn Henriquez y Noahmi Muyale

Nietonan:
Cresi Biemans y Maurice Neme;
Tommy Biemans y Arantxa Maduro;
Samiah Muyale y Martin Alvear;
Noah Muyale;
Sarah Muyale

Rumannan:
†Didi Lopez-Croes y famia;
†Chichia Werleman-Croes y famia;
†Addison y Josefa Croes-Webb y famia; † Ada y Maiky Croes-Croes y famia; †Armando y Betty Coes-Dubero y famia
† Betico y Glenda Croes-Croes y famia; † Fein y Chida Croes Werleman y famia; †Aiky y Elsa Croes-Tromp y famia; Hendrik y Mechy Croes-Garrido y famia † Rudy y Damia Croes Arends y famia; †Tommy y Frida Croes-Luidens y famia

Sua y Cuñanan:
Homer y Anadelia Henriquez y famia;
† Erwin y Louisa Henriquez y famia;

Ayudante: Adela Leon Sarmiento

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia y amigonan y coleganan di HCC ta invita pa e acto di entierro cu ta tuma lugar Diahuebs awor, 13 di November 2025, pa 4' or di atardi, saliendo for di Misa Inmaculada Concepción na Sta. Cruz y después pa Santana Catolíco na Sta. Cruz.

For di 1' or di merdia e restonan mortal ta reposa den Misa Inmaculada Concepción.




Pasobra e amor y e union ta forza cu nos mester...

Cu profundo dolor na nos curazon, pero agradecido pa e añanan cu e la comparti cu nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, ruman, omo, opa, amigo & colega:

Sr. Hubert Luis Tiel
*18 Augustus 1959 - †7 November 2025
Mihor conoci como "Furai, Hibi & Opa Hibi"

Na nomber di su mayornan: Mama: Rosa de Lima Tiel - Boekhoudt; Tata: † Luciano "Bubu" Arends & vda. Mariela Arends
Tata di Criansa: †Isidro Tiel

Compañera: Haydee Trimon & famia

Yiunan stima: Diandra Tiel; Jerianne Tiel & Richanella Tromp; Jermaine Tiel & Estelita Geerman

Mama di su yiunan: Aurora Piedrahita - Campo

Nietonan adora: Luis-Mario Arends; Arianna Boekhoudt; Maximilian Tiel

Mayornan di su nietonan: Mario Arends; Isabella Eman

Rumanan: Mirlenda Tiel & famia; Dixiane (Sani) Arends & famia; Marianela Arends & famia; Jairo Arends & famia

Sobrino & sobrinanan: Melisa Maduro Croes & famia; Ivar Croes & famia; Jaimy Schwengle & famia; Rudolf Schwengle & famia; Lorraine Oduber & famia; Neyihiah Arends & famia; Maya Arends & famia

Ihanan: Melisa Maduro-Croes & famia; Jaydon Willems & famia

Su compadre & comadre & mihor amigo di cas: Patrick & Imelda Geerman

Tur su tanta, omo, primo & prima nan & famia

Tur su coleganan di prensa specialmente su coleganan di Matutino Diario, EX-coleganan di Brandweer Aruba, miembronan di Furai Racing Foundation, tur su amigonan di Dragracing, Clubnan di auto & bike.

Demas famia: Boekhoudt, Tiel, Arends, Wever, Trimon, Croes, Maduro, Kock, Geerman, van Meeteren, Sievinger, de Leon, Eman, Marsman

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar na Parokia di Santa Filomena na Paradera riba diaranson, 12 di November 2025.

E restonan mortal lo ta reposa for di 12.00pm te cu 4.00pm den misa, sigui despues pa un respons den misa y hunto sali pa hibe na su ultimo lugar di sosiego na Santana na Sabana Basora.

Nos kier a tuma e oprtunidad pa agradeci enormemente Dr. Monica Nuboer, Francis Odor di Edmund Harms Foundation, Famia di Hospice Atardi, Dr. Pulido & tur amistades pa nan suport, jamada & mensahenan di aliento pa nos tata & pa nos famia durante e periodo aki.
Nos ta lamenta cu durante e tempo dificil aki nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia oaf conocir.
Enbez di flor lo bay tin un donation box pa juda Hospice Atardi.

Lo aprecia sia por bisti colornan alegre manera semper nos tata a biba, alegre, hariendo, haciendo su joke & feliz di bida.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Irena Croes-Schwengle
*28-06-1936 † 10-11-2025

Na nomber di su: esposo: † Juan Francisco Croes

Stima manera yiu: Randolph Laclé

Rumannan: †Buchi, Elvia y famia;
†Chomi, Aura y famia;
†Rito, Enid y famia;
Aurora, †Johnny y famia;
Cai, Isabel y famia;
†Michi, †Felipe y famia;
Greta, Andy y famia;
Roly, Shila y famia;
Adid Tovar;
Antonilia Maduro

Tanta di respet: Luisa v/der Linden

Sua y cuñanan:
Aida Schravendijk y famia;
Eddy, Freda Croes y famia;
Ephraim, Marjan Croes y famia;
Lucio, Rita Croes y famia;
Roland, Ada Croes y famia;
Griselda Croes, Ricardo Toppenberg y famia;
Diana Croes

Sobrino(a)nan: Julienne, Edel, Teolindo, Aurita, †Raul, Sharlene, Sherine, Sua-Ann, Romilda, Jesmine, Gilbertus, Roderick, Alexander, Marvin, Randolph.

Primo(a)nan, Ihanan

Demas famianan: Schwengle, Croes, Oduber, Laclé, Henriquez, Geerman, van der Linden, Fingal, de Cuba, Rasmijn, Martinus, Tovar, Galindo

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 14 di November 2025 di 9:00 or pa 11:00 or di mainta na Royal Funeral Home y despues lo sali bai pa Santana catolico na Savaneta.

Nos disculpa si den nos tristesa bos por a lubida algun miembro di famia.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita; Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu honda pena nos ta anuncia fallecimento di nos Mama, wela,bisawela y tatara wela stima:

Sra. Vda. Francisca Geerman-Kelly
Mihor conoci como "Ita"
*06-08-1941 - †07-11-2025

Na nomber di su Compañero: Jacobo "Ipo" Croes

Yiunan: Roberto "Dachi" Rodriguez; Magriet "Gichi" Rodriguez y Leonardo Garces; Agnes "Nes" Rodriguez y Esposo Bert Verstegen; Bernadette "Deta" Rodriguez; Jozef "Joselito" Rodriguez y esposa Gaby Muñoz; Marusha Rodriguez y esposo Carlos Roman

Nieto(a)nan: Aldrick y esposa Joanne, Maureen na Hulanda, John y esposa Cherline, Sheryl y esposo Lars, Joel y Jamie na Hulanda, Joally y Jeanuar, Ian, Rodymar y Stephani, Rodney, Josmara y Argyn

Bisanieto(a)nan: Tatiana, Tizeanne, Amir, Izar, Danisha y esposo na Hulanda, D'shayden na Hulanda, Josue, Zoe, Jean Maurice, Jayvien, Tiara, Tamer, Tarik, Jaydon na Hulanda, Jadson na Hulanda, Alina na Hulanda, Jovan, Jomar, Jonuar, Junior, Nayeli, Skyler, Jahmani, Jahleya, Zion, Eliyah, Haileyen

Tataranieto: Louay na Hulanda

Rumannan: †Isidro "Chido" y †Maria Kelly-Winterdaal; Mario "Mai" y Aura Kelly-Paskel; †Ilda y Pedro Angela-Kelly; †Vera y †Facundo Kelly-Kelly; Aida y Mario Kelly-Kelly; Nicolaas "Nikki" y Marcela Kelly-Peña; Emeliano "Eme" y Anna Kelly-Kelly; Tida y Hubert Dirksz-Kelly; Crispino "Jas" y Josephina Kelly Guiterez; Theodoor " Dochi" y Margriet Kelly-Semeleer; Linda Kelly; Leonardo "Leo" Kelly

Bisiñanan: Rafaela Kelly, Sandra Kelly y famia, Meliza Werleman

Tata di su yiunan: †Gilberto "Betto" Rodriguez

Swa y cuñanan, Sobrino(a)nan, primo(a)nan, Iha, comer y compernan

Demas famia: Kelly, Geerman, Rodriguez, Croes, Verstegen, Maduro, Dirksz, Stolk, Muyale, Donata, Armantrading, Paesch, Gonzalez, Roman, Garces, Muñoz, van der Biezen, Martinez, Reinita, Mathilda, Werleman, Erasmus, Schwengle, Vanderbos, Hamdi, Feliciano

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 13 di November 2025 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues lo Sali bai pa santana central na Sabana Basora.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.




GRADICIMENTO DI CURASON

LUCAS LEONARDO FRANCISCO BERGEN

Den nomber di famia Bergen-Tromp y demas famia,masha masha masha danki na tur cu a demonstra na nos : amor, carinjo, den atencion duna na nos, den wassap, facebook, email, telefon of personalmene, na Big Mama Restaurant pa e bunita krans, y tur e palabranan bunita dunando nos hopi forsa y alimenta nos curason pa sigui procesa e dolor y tristeza cu e fayecimento di nos kerido tata stima

LUCAS L.F. BERGEN.
Nos Payo respeta y stima .

Awor nos Papa ta serca nos Mama den amor, paz y lus eterno den Papa Dios su cas, den e Reino Celestial. Nan amor eterno ta continua cu Abo So y La ley del monte celebra cu angelnan y tur famia y amigonan cu a bay nos dilanti, den shelo dia 28 di November 2025 dia di nan 72 aniversario di boda. Nos lo recorda Mayo cu Payo nan ehempelnan di amor pa semper !

Nos mester a despedi di nos mayornan hopi liher tras di otro pero nos ta sigui duna Dios danki pa nan amor cu awor ta mas serca di nos mente, alma y curason.

DANKI na Wit Gele Kruis staf y personal pa nan excelente bon servicio, specialmente na e cabayero Gregory Maduro. DANKI na Dr. S.Sneek, Bea y Liliana. Dr. Fingal cu bon atencion pa cu e cuido di curason di Papa.

Danki na grupo di oracion Modanza. Y DANKI na Uncle Luisito y Tante Ingrid, Soledad Rijna y Sharlyn Farro pa nan bunita cantamento y na e cabayero Jerry Diaz y Igmar riba guitara.

DANKI lieve Tante Ingrid pa bo bunita testimonio den bo palabranan dirigi pa bo curason.

+Un bearhug grandi pa boso nan tur !




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Marcial Rasmijn
Miho conoci como: "Buy of Buchi"
*11-04-1966 - †03-11-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Proverbs 3:5

Trust in the Lord with all your heart




"Hij zal alle tranen uit hun ogen wissen. Er zal geen dood meer zijn, geen rouw, geen geklaag, geen moeite meer, want wat er eerst was, is nu voorbij"
Openbaring 21:4

Cu dolor den nos curason, nos ta anucia fayecimento di nos ser stima:

Sra. Vda, Aivre Ana Dekker-Toppenberg
Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
Carinosamente yama "Ivy"
*26-07-1934 – †09-11-2025

Na nomber di su: unico yiu: Ethline y Sigfried Godoy-Dekker

Nieta stima: Kim Godoy y Kars Beugels

Nieto stima: Chris Godoy y Astrianty Croes

Rumannan: †Athield "Addy" y †Lucille Toppenberg-Kroon; Hubert "Yubi" y Frida Toppenberg-Steenbakkers; †Ronald "Ronny" y Erseline Toppenberg-Jonis; Alwin y Irma Toppenberg-Luzac; Gilbert "Shelly" y Elsie Toppenberg-de Haak; †Alex "Etty" y Corma Toppenberg-Vroegindeweij; Osling y Joke Toppenberg-Vos; Madeline Toppenberg; Osrick y Jenny Toppenberg-Fang

Sobrina(o)nan cu el a stima: Jurina, Addycito, Gina, Ilonka, Manon, Sharin, Renick, Alwintje, Mascha, Aina, Nadia, Shellito, Shella, Othmarr, Saida, Alexandra, Ivolaine, Rienick, Jeanine, +Jarino, Shannon.

Compaño na cas y manera yiu: Monica Flores Tores

Amiganan fiel y stima: Joyce, Ika, Linda, Florencia y Joan

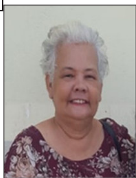
Demas famia:
Toppenberg, Godoy, Dekker, Soliana, de Haak, Kroon, Petronia, Tjen-A-Koei, De Lannoy, Goeloe, Prawlido, van Gaalen, de Nobrega, Montoya, Futa, Hogeveen, Sanchéz-Celis, de Kort, Fang, Lo-A-Njoe, Escalona, Spencer, Holmond, Oskam, Pikus, Luxembourg, Weert, Domacassee, Luzac, Jonis, Steenbakkers, Vos, Jean.

Un gradicimento grandi pa su dokter di cas ku a dune hopi attencion y amor Dr. Marcel Ho-Kang-You y famia

Despensa mi si den mi tristesa mi por a lubida un of otro persona/famia

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diabierna 14 di oktober 2025 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita. Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita; Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den buniteza.
-Cado Wever-

Luciana Reina Werleman-Dubero
Mihor conoci como "Lucia" of "Tanta Oecha"
* 07-01-1960 - † 05-11-2025

Na nomber di su: Mayornan: †Josefina Vrolijk; †Ocando Dubero
Esposo: Jacinto Emiterio (Mito) Werleman

Yiunan: Laiyoni Werleman y Marlene Wernet y yiunan; Gillmar y Marilu Werleman-Erasmus; Gilliane Werleman y yiu

Nieto y nietanan: Marlon Werleman, Shanitza Werleman, Dgianno y Dgiannie Werleman, Jairzinho Werleman.

Mama di nieto/a nan: Melissa Werleman; Kathy Jacobino; Nathienne Croes;

Rumannan; †Reina Maria Dubero; Filomena "Mena" Dubero; †Aurelia Esther Dubero; Maria Valentina "Tina" Dubero y Franklyn Krosendijk; Glenda Soraya Vrolijk y Michael Lampe; Vivian Vrolijk y yiunan; †Michael Besselink y famia

Sobrino y sobrinanan: Robert y Faneska Dubero-Figaroa, Eugene Dubero, Rachel Baart y Mark Gonzalez, Jairo y Zuleyka Alvarez-Reyes, Jonathan Alvarez y Jeannella Peterson, Jojair Alvarez y Hilda Kelly,Ryan Dorothal, Richella Dorothal y Sandrick Wester.

Sobre sobrino y sobrinanan: Amelia, Sebastian, Allegra, Alysha, Jairito, Jaiylegny, Thaïxsieanne, Mily-ann, Jayna, Jaymelyne, Jozairo, Jeymar, Jeylixienne, Ryvion, Ryzion, Rivienny, Riviella, Chloë.

Suegro y suegro: †Mario y †Lucardia Werleman-Geerman.

Swa y cuñanan: Mario "Freddy" y Antonia Werleman-Curie y yiunan; Lucia "Rica" Werleman y Mirto Maduro y yiu; †Hubert "Roland" Werleman y yiunan; Elizabeth Omaira y Glen Felida-Werleman y yiunan

Tanta y omonan: †Johan Vrolijk y yiunan; Martin y †Ana Vrolijk-Kransen y yiunan; †Epifanio y †Rafaela Vrolijk-Maduro y yiunan; †Flavia Evelina y †Rafael Nadal-Vrolijk y yiunan; Virgilio y †Maria Vrolijk-Maduro y yiunan; Maria y †Chaleco Werleman y yiunan; †Pedro Vrolijk; †Thomas y †Enriqueta Vrolijk-Gomez y yiunan; †Dora Loopstok y yiunan; †Betty Kelly y yiunan

Iha: Ryan Dorothal
Madrina: Frida Elizabeth
Amiga: Marvel Vrolijk-Agostin

Bisiñanan, primo y primanan, comer y compernan, y demás famia.: Vrolijk- Dubero- Werleman- Wernet-Erasmus- Aacobino-Croes-Baart-Alvarez- Krosendijk- Dorothal-Lampe- Besselink-Figaroa-Gonzalez-Reyes-Peterson-Kelly- Hernandez-Wester- Dania-Ras-Geerman-Curie-Felida-Dirksz-Tromp-Kransen-Maduro-Nadal-Gomez-Loopstok-Loefstop-Henriquez-Bislip-Kaersenhout-Elizabeth-Kransen- Rosa-Da Silva- Garcia- Semeleer.

Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 12 november 2025 di 1or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Restonan mortal lo ta reposa for di 1or atardi den Misa. Despues lo sigi pa Santana Catholico Pastoor de Vries.
Nos ta lamenta después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.




"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu yen di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hiba mi na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe haya forsa."
(Salmo 23)

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia, Fayecimento cristianamente di:

Sra. Vda. Petra Maria Boekhoudt-Tromp
* 28-01-1950 - †03-11-2025

Na nomber di su: Casa, en feliz memoria: †Bernadito "Dico" Boekhout

Yiunan: Margareth Boekhoudt y Answard Werleman; Gabriel Boekhoudt

Nieto: Tyler Boekhoudt

Rumannan: Leon Tromp y famia; †Andres y Lea Tromp Farro y famia; Juanita Tromp Juan Tito y Evelyn Tromp-Henriquez y famia; Pedro y Beatriz Tromp-Wolff y famia; Tecla Tromp; Anthony Thodé; Ludwina Kelly; Albertico "Tico" Kelly; Gregory Kelly

Swa y Cuñanan: †Regina "Ina" Boekhoudt; Simona "Mona" Boekhoudt; †Leon "Buchi" Boekhoudt y famia; Hyacintha y Roque Irausquin-Boekhoudt; Reinira "Rita" Boekhoudt; Simon "Chommy" y Glenda Boekhoudt-Leest y famia

Primanan mane ruman: Josefa de Cuba, Filomena Tromp

Bisiñanan stima mane famia: Edna y Evelina de Cuba

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan y demas famia: Boekhoudt, Tromp, de Cuba, Thodé, Kelly, Farro, Henriquez, Wolff, Kranwinkel, Yrausquin, Leest, Ramada, v/d Linden.

Nos Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocirnan.

Ta invita tur bisiñanan, amigonan y conocirnan pa compaña nos na e acto di entierro cu lo tuma lugar: diaranzon 12 di november pa 9'or di mainta na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 11 di november 2025 di 7 'or – 9 'or p.m

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.




Psalm 23
The Lord is my Shepard; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: He leadeth me besides the still waters. He restoreth my soul: He leadeth me in the paths of righteousness for His name's sake. Yeah, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me: Thy rod and Thy staff they comfort me.
Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: Thou anointest my head with oil: my cup runneth over.
Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the Lord forever.
With heavy hearts we announce the sudden passing of:

Mrs. Diana King - St. Hilaire
Sunrise – November 22, 1950
Sunset – November 4, 2025

Left to mourn are: Father: †John St. Hilaire; Mother †Iris St. Hilaire

Husband: †Emeson Oniel King

Children:
Valentino King and Xiomara Stewart and Family;
Jason King and Jessica Murray and Family;
Karen King

Sisters and Brothers:; †Maria Gould; Anton St. Hilaire and Family in St. Vincent; †Jose St.Hilaire; Rosemond Daniel in St. Vincent; Michael St. Hilaire and Family in St. Vincent

Sister-in-law and Brother-in-law: Jennifer Benn St. Hilaire in St. Vincent; Marcelle Matthews and family in the USA; Marvelle Dann and family in the USA; Leslie King and family in the USA; David King and family in Canada; Rawlson King and Family in Canada

Grandchildren: Shaheem King, Shamil King, Jadon King, RJ King, Phylicia King, Anthuan King

Great-grandchild: Shameer King

Nieces and Nephews: Deon Gould (UK), Mark St. Hilaire (UK), Robelto Nash (Barbados), Sebastian Nash (St. Vincent), Roxanne Nash (USA), Lafleur St Hilaire (St. Vincent), Ronel Daniel (UK) and Rolando Daniel (St. Vincent).

God children too numerous to mention.

Close friends and relatives of the family:
St. Hilaire, King, Mandeville - Providence-Doyle -Howard-Borrows- Horne-Gumbs-Rolle-Brown-Stewart-Kock-Noel-Arrindell- Jones-Thomas-Jack

The Thanksgiving Service will be held Wednesday, November 12th at the Methodist Christ Church in San Nicolas from 9:00 am- 11:00 am Afterwards, Her body will be laid to rest in the Sabana Basora Cemetery.

Please excuse us if in this moment of sorrow, we might have forgotten to mention anyone close to the decease.



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba “Show Options”, “Open in browser”.

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!





www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com